

ALBANIA

Enero 2006

**REPÚBLICA
DE ALBANIA**

107 / 2006

ÍNDICE

	Pág.
I. DATOS BÁSICOS	1
II. DATOS HISTÓRICOS	8
III. CONSTITUCIÓN Y GOBIERNO	29
IV. RELACIONES CON ESPAÑA	32
1. Relaciones diplomáticas	32
2. Relaciones comerciales	35
3. Tratados	36
4. Intercambio de visitas	37
a) Personalidades albanesas que han visitado España	37
b) Personalidades españolas que han visitado Albania	38
V. COMUNICADOS DE PRENSA	39
VI. DATOS DE LA REPRESENTACIÓN ESPAÑOLA	48
FUENTES DOCUMENTALES	49

I. DATOS BÁSICOS

Características generales

Nombre oficial:	República de Albania (Republika e Shqipërisë).
Superficie:	28.750 km ² .
Población:	3.563.112 habitantes (2005).
Capital:	Tirana (244.200 hab.).
Otras ciudades:	Durrës o Durazzo (85.400 hab.); Shkodër o Scutari (81.900 hab.), Elbasan (83.300 hab.), Vlorë o Valona (73.800 hab.).
Lengua:	Albanés (oficial). Los principales dialectos son el gheg, que se habla fundamentalmente al norte del río Shkumbini, y el tosk, en el sur.
Religión:	70% musulmanes; 18% ortodoxos; 12% católicos.
Moneda:	Nuevo Lek (plural: lekë), equivalente a 100 qindarkas.
Situación y límites:	La República de Albania se encuentra situada en el sureste de Europa. Limita al norte y noreste con Yugoslavia; con la Ex República Yugoslava de Macedonia, al este; con Grecia, al sur; y al oeste con el mar Adriático y parte del Mediterráneo.
Geografía:	
<i>Relieve:</i>	Se pueden distinguir tres regiones: la septentrional oriental, a lo largo de la terminación de los Alpes dináricos, formada por macizos que sobrepasan los 2.000 m (Jezerce, 2.692; Koeritnik, 2.394), y el macizo de Korab, entre el río Drin y Yugoslavia; esta zona está

dedicada a pastos de verano y es de muy difícil acceso. La meridional, también muy montañosa, formada por pliegues paralelos a la costa, sobrepasa apenas los 2.000 m (Cikës, 2.045; Griba, 2.111); sus ríos forman hondos valles, como el Vijosë y el Seman. La zona costera está constituída por llanuras, acantilados y valles de acceso hacia el interior que, al dirigirse al mar, dan lugar a abundantes golfos y bahías.

Hidrografía: Los principales ríos de norte a sur son: el Drin, el Mat, el Ishm, el Seman y el Vijosë. En la frontera norte con la antigua Yugoslavia está el lago Shkodër y en la parte oriental los de Ohrid, Prespa y Mikri Prespa, este último casi en su totalidad en Grecia.

Regiones naturales: Al pie de las colinas, lejos del mar, se cultivan cereales, lino y tabaco. La región de altura media, hasta 600 o 700 m, está constituída por colonias, mesetas y valles, cubiertos de matorral y monte (encina, madroño, mirto, etc.). Es la más poblada, y en algunos lugares muy productiva, como en las comarcas de Shkodër, Tirana, Elbasan y Gjirokastër, donde se dan el olivo, la morera, la higuera y la vid. Por último la región de mesetas y montañas del interior es región de bosques (robles, hayas y abetos), más espesos al NE, y rica en ganadería.

Forma de Estado: República Parlamentaria

División administrativa: 36 distritos

Indicadores Sociales

Tasa de fecundidad (2003):	2,2
Tasa bruta de mortalidad infantil (2003) (1/1000):	18
Esperanza de vida al nacer (2002) (años):	74
Crecimiento población (1990-2003) (% anual):	0,3
Tasa de analfabetismo (2002) (%):	1,5
IDH (Valor numérico/nº orden mundial) (2003):	0,780/72
Ingreso nacional bruto er cápita en ppa dólares (2003):	4.710

Estructura del Producto Interior Bruto 2004

Distribución por sectores	% del PIB total
Agricultura, silvicultura y pesca	24
Industria	20
Servicios	56

Fuente: Economist IU, World Bank Social Indicators y elaboración REI

Coyuntura económica

<i>Indicadores económicos</i>	2002	2003	2004(p)
PIB m. mill. \$	4.700	6.200	8.300
PIB % crecimiento real	4,7	6,0	6,0
PIB per cápita en €	1.516	2.000	2.594
Tasa de inflación (Med.)	5,5	2,4	2,9
Tasa de paro	16,0	–	–
Balanza c/c mill. €	–407,6	–426,5	–499,6
Balanza c/c % PIB	–8,7	–6,9	–6,0
Export. bienes y serv. % PIB	–8,7	n.d.	n.d.
Reservas mill. €	839	1.009	1.240
Deuda externa mill €	1.100	1.100	1.100
Deuda externa/PIB %	17,8	–	–
Deuda pública % PIB	n.d.	–4,0	–4,9
Déficit público % PIB	–7,1	–6,4	–6,4
Tipo cambio por \$ USA	140,95	121,9	102,6
Tipo de cambio por €	132,29	137,7	127,7

Comercio exterior

<i>Estructura de la balanza comercial (Mill. \$)</i>	2002	2003	2004
Importación (CIF)	1.460	1.760	2.073
Exportación (FOB)	320	425	560
Saldo	–1.140	–1.335	–1.513
Tasa cobertura	21,9	24,1	27,0

% Variación importación*	9,6	20,5	17,8
% Variación exportación*	4,9	32,8	31,8

(*) *Tasa variación sobre año anterior.*

Distribución del comercio por países. 2002

Principales clientes	% del total	Principales proveedores	% del total
1. Italia	73,0	1. Italia	32,8
2. Grecia	12,0	2. Grecia	18,5
3. Alemania	3,1	3. Turquía	7,1
4. Macedonia	12	4. Alemania	6,2
24. España	0,07	7. España	1,8

Distribución del comercio por productos. 2004

Principales exportaciones	Mill.\$	Principales importaciones	Mill.\$
Textiles	61,0	Textiles	13,4
Productos alimenticios	8,2	Productos minerales	10,6
Materiales construcción	14,7	Maquinaria	23,7
Madera	2,8	Alimentos	19,5
		Materiales construcción	13,0

Fuente: Economist I.U., World Bank Tables y elaboración REI.

Defensa

En el año 2002 las fuerzas armadas de Albania estaban en proceso de reorganización con la ayuda de gobiernos europeos, especialmente de los de Grecia e Italia y de EE.UU.

En agosto de ese año el ejército de tierra alcanzaba los 20.000 efectivos la fuerza aérea los 4.500 efectivos y la naval, 2.500. Dentro de las fuerzas de seguridad, la policía de frontera se estimaba en unos 500 efectivos.

En lo que se refiere al presupuesto para Defensa en 1999 se estimaba en unos 6.300 millones de leké.

El servicio militar es obligatorio y tiene una duración de 12 meses.

Desde abril de 1999 se desplegó en el país un contingente de la OTAN (conocido como AFOR), compuesto por aproximadamente 8.000 efectivos, con la misión de asistir en operaciones de ayuda humanitaria, sobre todo destinada al flujo incesante de refugiados kosovares. En septiembre de 1999 AFOR se reconvirtió en Comunicaciones de la Zona Oeste (COMMZ-W), que cumpliría la función de mantener el orden civil en Albania y ayudar a las fuerzas de la OTAN en Kosovo. A mediados de 2000 estaban desplegados en el país cerca de 1.200 efectivos de COMMZ-W.

Principales Partidos Políticos:

Partido Socialista de Albania (PSA)

Grupo Verde, liderado por Partido Agrario (PA)

Partido Social Democrático (PSD)

Centro Liberal Democrático, que abarca:

–Unión por los Derechos Humanos

–Unidad Nacional

Unión para la Victoria, coalición que incluye:

–Partido Democrático de Albania (PDA)

–Movimiento por la Legalidad (ML)

–Unión Liberal (UL)

–Frente Nacional (FN)

–Partido Republicano (PR)

Partido Nueva Democracia (ND)

Partido Alianza Democrática

Enseñanza

La enseñanza es gratuita y obligatoria para los niños comprendidos entre seis y catorce años de edad. Hasta los 18 es gratuita. En el año 2000 aproximadamente el 59% de los niños de edades comprendidas entre tres y seis años asistían a las 3.400 guarderías que existen en el país. En ese mismo año los centros de primaria sumaban 1.500 y a ellos asistían los niños de entre seis y 10 años. En cuanto a los centros de Secundaria –1.700– asisten los niños de entre 11 y 14 años de edad.

En 1995 el 96% de los niños, incluidos en la franja de edad para la etapa Primaria, estaban escolarizados, porcentaje que bajaba hasta el 35% en la etapa Secundaria (ese porcentaje era del 78% en 1990).

En 2000 había 500 institutos a los que asistían alumnos de entre 14 y 18 años de edad. En cuanto a los centros universitarios alcanzaban en ese año la cifra de 8, a los que hay que añadir 2 centros de enseñanza superior. En el curso 96-97 los alumnos universitarios sumaban 34.257 estudiantes.

Medios de Comunicación Social

La Prensa estuvo controlada hasta 1991 por el Partido del Trabajo de Albania, de orientación marxista-leninista, ahora Partido Socialista de Albania. A partir de 1991 las nuevas organizaciones políticas independientes crearon nuevos periódicos y revistas. Hasta el punto de que en 1994 se contabilizaban en torno a 400 publicaciones de diferente periodicidad.

Los principales diarios son:

Koha Jonë, que se edita en Tirana y fue fundado en 1991.

Rilindja Demokratike, también editado en Tirana y fundado en 1991.

Zëri i Popullit, por su parte se edita en Tirana y su fundación data de 1942.

En 1991 la **radiodifusión** estatal se independizó del control político, quedando subordinada a la Comisión Parlamentaria para los Medios. Hay tres emisoras de televisión de difusión nacional y 62 locales. Cuenta con tres emisoras nacionales de radio FM y 43 locales FM.

Datos Prácticos

Formalidades aduaneras: Pasaporte. No es necesario visado.

Cambio: 1 LK = 0,00936 \$ USA.

1 LK = 0,00771 Euro.

Diferencia horaria con España: No hay diferencia horaria.

Clima: El clima en la costa es mediterráneo y a medida que aumenta la altura se hace más riguroso, con abundantes precipitaciones. El mar juega un papel moderador, sin embargo los violentos ciclones de los meses de invierno producen un tiempo inestable. La temperatura media es de 14oC en el noroeste del país y de 18oC en el suroeste.

Pesos y medidas: Sistema métrico decimal.

Fiestas oficiales:

Año Nuevo

11 de enero, Día de la República

Fiesta del Sacrificio *

Semana Santa Católica

Semana Santa Ortodoxa

1 de mayo, Día del Trabajo

Fin del Ramadán**

28 de noviembre, Día de la Independencia

25 de diciembre, Navidad

() Dependen del calendario islámico*

*(**) Pueden ocurrir dos veces en un mismo año.*

Número de residentes y transeuntes españoles (31-12-2004):

Residentes: 28.

No residentes: 2.

II. DATOS HISTÓRICOS

Albania, colonizada por los dorios ilirios y en su zona costera por los griegos, pasó posteriormente a formar parte del Imperio Romano. Conquistada por los búlgaros en el 861, fue recuperada por el imperio bizantino en el 1041, bajo Basilio II, convirtiéndose en el despotado de Epiro.

En 1252, el Imperio de Nicea conquistó el interior del país, mientras que las ciudades costeras permanecieron bajo influencia veneciana y siciliana. El príncipe serbio Esteban Dusán ocupó una gran parte de Albania de 1331 a 1355, pero a su muerte su imperio se desintegró, convirtiéndose en numerosos principados que –más o menos unificados bajo la autoridad de Jorge Kastrioti, llamado Skanderbeg– resistieron al imperio otomano entre 1443 y 1468. Transformada en provincia turca tras la derrota de Skanderbeg, la Albania islámica gozó de cierta autonomía. El país se sublevó sin éxito contra Mehmet Bushati, en 1760, y contra su nieto Mustafá en 1831. En 1822, los turcos derrocaron a Alí Bajá, que se había declarado independiente en Janina.

Hubo que esperar hasta 1878 para que tomara forma el primer movimiento nacionalista albanés, cuya acción no resultó sin embargo eficaz hasta 1912, cuando la primera guerra de los Balcanes debilitó el imperio otomano. El 28 de noviembre de 1912, Ismael Kemal Vlöre proclamó la independencia albanesa. Las grandes potencias europeas reconocieron a Albania el 29 de julio de 1913. Teatro de operaciones durante la Primera Guerra Mundial, el país no recobró su independencia hasta 1921, tras la expulsión de los italianos y la cesión de territorios a Yugoslavia y Grecia. Fue precisamente con la ayuda de Yugoslavia como Ahmed Zogú, primer ministro en 1922, derrocado por los demócratas, estableció una férrea dictadura. Presidente en 1925, autoproclamado rey en 1928, Zogú I se vio forzado a huir ante la invasión fascista, el 7 de abril de 1939. Dos años después, en 1941, Enver Hoxha acaudillaba la unificación de las tropas comunistas de la resistencia.

En septiembre de 1943, las tropas alemanas entraron en Albania, pero,

menos de un año después, fueron expulsadas por los guerrilleros . El 11 de enero de 1946, Enver Hoxha proclamaba la república popular albanesa, bastión de la ortodoxia comunista.

La ruptura entre Stalin y Tito, en junio de 1948, puso fin al alineamiento albanés con Yugoslavia. La política de desestalinización de Kruschev, quien en 1959 visitó Albania en su –hasta entonces– calidad de aliada fiel, marcó la ruptura con la URSS, que se haría efectiva dos años más tarde, en 1961. Albania mostró su inclinación por China y se aceleró e intensificó la colectivización del país. En 1960, Hoxha decretaba ”la muerte de Dios”, convirtiendo mezquitas e iglesias en almacenes. Tras la invasión de Checoslovaquia por las tropas del Pacto de Varsovia, Albania se retiró de este organismo militar. La ruptura con los regímenes comunistas ”revisionistas” fue completa; en cambio, la ayuda técnica y militar china siguió en aumento hasta la muerte de Mao Zedong. Siempre fiel al estalinismo, Hoxha reprochó después a China el abandono del maosmo y el acercamiento a EE.UU.: la ruptura definitiva se produjo en 1978, con ocasión de la entrada en Vietnam de las tropas chinas. El ”suicidio”, en diciembre de 1981, de Mehmet Shehu, primer ministro desde 1954, y la muerte de Enver Hoxha, el 14 de abril de 1985, tras el más largo reinado de un dirigente comunista (40 años), llevan a Ramiz Alia de la jefatura del Gobierno a la del partido y el Estado.

En febrero de 1988, Albania asistió en Yugoslavia a un encuentro de ministros de Ministros de Asuntos Exteriores de países balcánicos. A la Conferencia, la primera en 50 años a la que asistían representantes de las seis naciones de los Balcanes, se llegó al acuerdo de buscar la cooperación multilateral.

A comienzos de 1989, las relaciones con Yugoslavia se deterioraron cuando, en la provincia de Kosovo (donde la población era mayoritariamente de origen musulmano-albanes) resultaron muertos tras una manifestación.

El 1 de enero de 1990 el presidente albanés, Ramiz Alia, indicó en un mensaje dirigido al pueblo con motivo del Fin de Año que Albania no se vería influenciada por las reformas que se registraban en el exterior. Pero el día 25 de enero Alia dió las primeras señales aperturistas, al anunciar una serie de reformas, que incluían la descentralización en la toma de algunas decisiones, gratificaciones para los obreros especializados y la posibilidad de elecciones bajo la tutela comunista.

Durante los meses de marzo y abril de 1990 creció el descontento popular y se produjeron manifestaciones contra un sector antirreformista del

Partido del Trabajo (PTA) llevándose, finalmente, a cabo una huelga sin precedentes de 2.000 trabajadores textiles en una factoría de Berat.

En mayo de 1990, poco antes de la visita a Tirana del Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, la Asamblea Popular aprobó diferentes reformas en el sistema judicial. Así dejaron de ser consideradas delito tanto las manifestaciones como la propaganda contra el Gobierno, también se permitió la libertad de culto y se garantizó el derecho al pasaporte para realizar viajes al extranjero, a la vez que se redujo la pena por intentar salir ilegalmente del país.

En julio de 1990 creció el descontento llevándose a cabo manifestaciones que fueron disueltas de forma violenta por las fuerzas de seguridad. Numerosos albaneses se refugiaron en busca de asilo en las Embajadas de Alemania Federal, Italia, Francia, Grecia, Turquía, Polonia, Hungría y Checoslovaquia. Una operación multinacional coordinada por las Naciones Unidas facilitaron la evacuación de los albaneses, muchos de los cuales finalmente viajaron a la República Federal de Alemania. La crisis de los refugiados provocó una renovación de los cargos en la cúpula del PTA y en el Consejo de Ministros.

En noviembre de 1990, Ramiz Alia anunció cambios radicales, urgiendo la redefinición de la línea política del PTA. Se estableció un nuevo sistema electoral, de cara a la celebración de elecciones en 1991, que requería la presentación de dos candidatos para cada escrutinio. También se creó una comisión especial cuyo objetivo era examinar la necesidad de reformas en la Constitución. En diciembre se anunciaron las elecciones a la Asamblea Popular para el 10 de febrero de 1991, autorizando a la vez la fundación de partidos políticos.

A mediados de diciembre nuevas protestas y manifestaciones antigubernamentales, desembocaron en una remodelación del Gobierno en enero de 1991. Sin embargo el malestar continuó y el 20 de febrero Ramiz Alia instauró un régimen presidencial. Se estableció un Consejo Presidencial compuesto por ocho miembros y un Consejo de Ministros provisional. Adil Carçani fue sustituido como primer ministro por Fatos Nano, que a finales de enero había sido nombrado viceprimer ministro.

A finales de febrero de 1991 y como consecuencia de las manifestaciones contra Hoxa, se produjeron numerosas detenciones. Mientras tanto las elecciones habían sido pospuestas hasta finales de marzo a fin de que las organizaciones políticas pudieran tener más tiempo para prepararse. Sin embargo el descontento público continuó creciendo, y miles de ciudadanos albaneses intentaron abandonar el país. En marzo de 1991 se estimaba que

más de 20.000 personas habían intentado llegar a Italia en barco, desde los puertos albaneses, atrayendo la atención internacional.

Por otra parte, Albania fue admitida en 1990 con estatuto de observador en la CSCE (Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa. A partir de diciembre de 1994 adoptó el nombre de OSCE-Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa-). Como miembro de pleno derecho lo sería en junio de 1991.

A mediados de marzo de 1991 se concedió la amnistía a todos los prisioneros políticos. Los primeros comicios multipartidistas tuvieron lugar el 31 de marzo, la segunda y la tercera vuelta se celebraron el 7 y el 14 de abril. El PTA y organizaciones afiliadas obtuvieron 169 de los 250 escaños, el Partido Democrático (PDA) obtuvo 75 y la Unión Democrática de la Minoría Griega (OMONIA) ganó 5 escaños.

En Shkodër, donde estaba establecida la sede del PDA, se produjeron una serie de disturbios de especial gravedad, en los que cuatro personas murieron cuando las fuerzas de seguridad abrieron fuego contra los manifestantes. La sesión de apertura de la nueva Asamblea Popular fue boicoteada por el PDA debido a los sucesos de Shkodër entre cuyas víctimas figuraba un líder local de ese partido.

A finales de abril de 1991 una constitución provisional reemplazó a la de 1976, el país recibió el nombre de República de Albania. Pese a haber perdido su escaño en la legislatura, Ramiz Alia fue reelegido por la Asamblea Popular como Presidente de la República. A principios de mayo Fatos Nano fue reelegido primer ministro.

De acuerdo con la Constitución provisional el presidente Alia cesó como presidente del PTA. A mediados de mayo la Unión de los Sindicatos independientes, que había sido recientemente creada, inició una huelga general en apoyo de aumentos salariales y la dimisión del gobierno.

A primeros de junio de 1991 y dado que la huelga general continuaba, el gobierno de Fatos Nano tuvo que dimitir. Se nombró un gobierno de estabilidad nacional, dirigido por Yili Bufi, hasta entonces ministro de Alimentación. La coalición estaba integrada por miembros del PTA, el Partido Republicano Albanés, el Partido Socialdemócrata y el Partido Agrario. Se incorporaron también, nueve miembros independientes. Gramoz Pashko, líder del PDA, fue nombrado vicepresidente y ministro de Economía. En su décimo Congreso el PTA recibió el nombre de Partido Socialista de Albania (PSA). En julio, fueron puestos en libertad los últimos presos políticos.

A lo largo del mes de agosto de 1991, continuó la marcha de albane-

ses hacia Italia y los puertos albaneses quedaron sujetos a control militar para impedir el éxodo. Las autoridades italianas prohibieron atracar a los buques e incluso fueron repatriados muchos refugiados que habían logrado desembarcar.

A últimos de agosto de 1991, fueron arrestados por abuso de poder Mamesh Miftin, ex viceprimer ministro junto con otro alto ex funcionario. A mediados de septiembre decenas de miles de manifestantes se congregaron de nuevo en el centro de Tirana exigiendo la detención de dirigentes del antiguo PTA y libertad de expresión para los medios de comunicación.

A finales de noviembre surgió una nueva crisis, cuando el PDA amenazó con retirarse del gobierno de coalición si no se celebraban elecciones en febrero. En diciembre de 1991, el gobierno dimitió tras el abandono de los miembros del PDA, además de la expulsión de tres miembros del PRA (Partido Republicano de Albania). Vilson Ahmeti, hasta entonces ministro de Alimentación, fue nombrado nuevo primer ministro, estableciendo una nueva coalición provisional integrada por miembros no pertenecientes al Partido. Ahmeti declaró que la máxima prioridad del nuevo gobierno era garantizar el orden público.

Los primeros meses de 1992 transcurrieron en un clima de gravísima crisis económica y social. Con la industria y la agricultura paralizadas, el país vivía gracias a la ayuda humanitaria que llegaba de otros países europeos. Solo funcionaban algunas minas de cromo y las fábricas de pan. Con esta situación la celebración de las segundas elecciones libres quedaron en un segundo plano. El 22 de marzo se celebró la primera vuelta de las legislativas de la que salieron elegidos 89 diputados, y la segunda vuelta se celebró el 29 de marzo, proporcionando los 51 diputados restantes. La participación fue muy elevada, del 90,35%. El PDA obtuvo un importante triunfo sobre el PSA. Los resultados definitivos depararon 92 escaños al PDA, 38 al PSA, 7 al Partido Socialdemócrata, dos a la Unión por los Derechos Humanos y uno al Partido Republicano.

El 3 de abril el presidente Ramiz Alia presentó su dimisión. El nuevo Parlamento democrático albanés celebró su primera sesión el 4 de abril, que aprobó la dimisión del presidente Alia y designó el 9 de abril como su sucesor al líder del PDA Sali Berisha, con el apoyo de los dos tercios de la Cámara. Según manifestaciones del presidente Berisha, eran puntos indiscutibles la implantación de la economía de mercado y la orientación hacia Occidente con una política exterior "de puertas abiertas". "Como país europeo, según sus palabras, Albania dará prioridad a sus relaciones con

la Comunidad Europea y con los Estados Unidos”. Tres partidos estaban representados en el Gobierno del Primer Ministro Alexander Mexi que fue nombrado el 13 de abril, el PDA con 15 miembros, los partidos PSD y PRA uno cada uno, y dos ministros independientes.

Desde que se iniciara la guerra en Yugoslavia, las autoridades albanesas se manifestaron a favor de la autodeterminación en el seno de un mismo Estado. Por su parte Sali Berisha manifestó al acceder a la presidencia que otorgaría la ciudadanía de este Estado a todos los albaneses allá donde estuvieran. Y en esta línea, en mayo de 1992, el recientemente elegido Presidente Berisha, llevó a cabo una gira por Europa. En el mismo mes, Albania y la CE (Comunidad Europea) firmaron un acuerdo de cooperación económica. En Junio, junto con otros 10 países (incluidos 6 de las antiguas repúblicas soviéticas) firmaron un acuerdo para establecer el Grupo de Cooperación Económica del Mar Negro con vistas a la creación de una zona económica que sería complementaria del acuerdo con la CE.

En diciembre de 1992, Albania fue admitida como miembro de la Organización de la Conferencia Islámica y en el mismo mes solicitó su entrada en la OTAN, llegando a ser así el primer país del Pacto de Varsovia que pedía formalmente su ingreso en la organización Atlántica.

A lo largo de 1992 y 1993, se produjeron detenciones de ex dirigentes comunistas, como fue el caso de Nexhmije Hoxha, que fue arrestado por corrupción. En febrero de 1993 lo sería por el mismo cargo el ex Primer Ministro Vilson Ahmeti. A estos arrestos se sucedió otro en julio, en esta ocasión por abuso de poder en la persona de otro ex primer ministro, Fatos Nano (que era entonces Presidente del PSA).

En enero de 1993, Nexhmije Hoxha fue sentenciado a nueve años de cárcel por desfalco; en mayo la sentencia sería incrementada en dos años. En Agosto Alia fue arrestado por abuso de poder. A finales de ese mes Ahmeti fue sentenciado a dos años de cárcel.

En febrero de 1993, Albania se negó a aceptar a la Ex República Yugoslava de Macedonia como miembro de la CSCE, si bien finalmente en abril reconocería oficialmente la existencia de la república como Estado independiente.

En abril de 1993, se supo que 10 albaneses habían sido tiroteados por guardas yugoslavos cuando intentaban atravesar la frontera con la provincia serbia de Kosovo. Como resultado la tensión creció en esta zona y los meses siguientes el Gobierno albanés solicitó a la ONU el establecimiento en esa provincia de un contingente de paz, lo que les fue denegado, convirtiéndose el Kosovo en un auténtico foco de tensión étnica y política.

El 25 de abril de 1993, S.S. el Papa Juan Pablo II viajó a Albania, donde, según los comentaristas políticos, fue recibido con un entusiasmo no proporcional al peso que las estadísticas concedían a los católicos en una población que se declaraba mayoritariamente atea.

A lo largo de 1993, las relaciones Albania-Ex República Yugoslava de Macedonia se deterioraron debido a la represión de la minoría albanesa (21% de la población) en la república ex yugoslava, produciéndose frecuentes incidentes fronterizos. No obstante, en marzo de 1994, Albania solicitaría a Grecia el fin del embargo económico impuesto a la ex república yugoslava.

El juicio de Nano comenzó en abril de 1994 fue acusado formalmente de apropiación de fondos públicos durante su mandato en 1991, y sentenciado a 12 años de cárcel.

En julio de 1994, Alia, que no había admitido los cargos contra él, fue sentenciado a nueve años de cárcel por abuso de poder y violación de los derechos de los ciudadanos (En julio de 1995, Alia y 30 prisioneros políticos más, serían excarcelados, gracias a una amnistía general).

A finales de 1994, los diputados del PSA propusieron, sin éxito, una moción de censura en la Asamblea del Pueblo contra el Gobierno. En octubre Berisha presentó un proyecto para una nueva Constitución, pero no obtuvo la mayoría requerida de dos tercios para su aprobación en la Asamblea del Pueblo. De acuerdo con la Constitución vigente habría de ser sometido a un referéndum nacional, que se llevó a cabo el 6 de noviembre con una participación del 84,4% del electorado. El proyecto de Constitución fue rechazado por el 53,9% de los votos.

A finales de noviembre el Ministro de Cultura, Juventud y Deportes dimitió a causa de su oposición personal al Primer Ministro Mexi. A comienzos de diciembre Berisha efectuó una importante reorganización del Consejo de Ministros. Posteriormente el PRA, que tenía un sólo escaño en la Asamblea, fue apartado de la coalición de Gobierno. El PSD se escindió en dos facciones. Un nuevo grupo, conocido como la Unión de la Social Democracia (USD, liderado por el nuevo Ministro de Cultura, Juventud y Deportes, Teodor Laco), continuó en la coalición.

A lo largo de 1994 y 1995, el presidente Berisha apeló de nuevo a la comunidad internacional para que la ONU desplegara fuerzas internacionales de paz en Kosovo.

En marzo de 1995, en un Congreso extraordinario del partido, fue cesado el presidente del PDA, Eduard Selami, por su oposición a la celebración de un nuevo referéndum sobre el proyecto de Constitución que

había planteado Berisha. Por otra parte, las acusaciones de Selami contra Berisha, por abuso de poder, reforzó el descontento general y las sospechas de corrupción en la administración de este último. El descontento y la lenta recuperación de la economía en Albania provocó el continuo flujo de inmigrantes ilegales a Italia, que, en mayo, desplegó tropas a través de sus costas en un intento por contenerlo. En ese mismo mes el Gobierno de Albania también asignó 300 efectivos de sus tropas para prevenir el abandono del país por mar.

En junio de 1995, Ilir Hoxha, el hijo de Enver Hoxha, fue declarado culpable de los cargos de incitación al desprecio nacional, después de que condenara a los líderes del PDA en una entrevista en un periódico. En septiembre la Asamblea del Pueblo adoptó la “Ley del Genocidio” que prohibía, hasta el año 2002, la incorporación a puestos de poder de los que lo hubieran tenido en el periodo del régimen comunista, (entre ellos estaba un importante número de candidatos, incluidos algunos diputados del PSA, que pensaban presentarse a las elecciones de 1996).

En el mismo mes el ministro de Justicia dimitió a tres jueces del Tribunal Supremo por actividades bajo el régimen comunista. El presidente del Supremo, Zef Brozi, se negó a aceptar tal decisión alegando que el Ministro carecía de autoridad para ello. Ante esta situación se desplegaron las Fuerzas de Seguridad alrededor del edificio del Supremo para impedir que los tres jueces entraran en el edificio. Posteriormente la Asamblea decidió cesar como Presidente del Tribunal Supremo a Brozi y lo reemplazó por uno de sus diputados. Los diputados del PSA boicotearon la Asamblea en protesta por el cese de Brozi y denunciaron al Gobierno por ingerencia en la independencia judicial.

En julio de 1995, Albania fue admitida en el Consejo de Europa.

En noviembre de 1995 una comisión parlamentaria inició una investigación sobre los sucesos que se habían producido, cuatro años antes, en la ciudad de Shkodër. Los familiares de las víctimas urgieron la investigación del caso y la presentación de cargos contra los antiguos miembros del régimen comunista, incluido Alia, que había tenido responsabilidades en aquellos hechos.

También en noviembre de 1995 la Asamblea aprobó una normativa que permitiría investigar las actividades de antiguos funcionarios bajo el régimen comunista.

El 14 de diciembre fueron arrestados importantes ex miembros del régimen comunista por haber estado involucrados en la ejecución, persecución y deportación de ciudadanos por razones políticas, (en mayo de

1996 tres de los oficiales recibirían sentencias de muerte, que serían mas tarde conmutadas por prisión). En febrero de 1996 Alia fue detenido por su participación en las muertes de manifestantes en Shkodër de abril de 1991 y los incidentes fronterizos.

En los meses posteriores fue creciendo la división dentro del PSA. En marzo de 1996 una facción liberal abandonó la organización para formar el Nuevo Partido Socialista de Albania. A finales de ese mes el Gobierno invitó a representantes internacionales como observadores en las elecciones legislativas, que fueron convocadas para finales de mayo.

En marzo de 1996, el presidente griego, Konstantinos Stefanopoulos visitó Albania. A lo largo de la visita se firmaron diferentes acuerdos de cooperación.

La primera vuelta de las elecciones (que fueron precedidas por denuncias del PSA de intimidación por las fuerzas de seguridad) tuvieron lugar el 26 de mayo, seguidas de acusaciones por irregularidades electorales. Los partidos principales de la oposición, se apartaron de la consulta y rechazaron los resultados electorales. Posteriormente se llevó a cabo una manifestación, organizada por el PSA en protesta por las irregularidades denunciadas. La manifestación fue reprimida por las fuerzas de seguridad.

La segunda vuelta de las elecciones tuvieron lugar el 2 de junio. Como resultado de la campaña por la abstención que había llevado a cabo la oposición, sólo el 59,4% del electorado participó en la consulta (comparado con el 89% de la primera vuelta). De acuerdo con los resultados oficiales, el PDA se aseguró 101 de los 115 escaños de elección directa. Sin embargo los observadores internacionales, que incluyeron representantes de la OSCE plantearon que se habían producido irregularidades, tales como intimidación a los votantes y como consecuencia urgieron al Gobierno a repetir las elecciones, al tiempo que los diputados del PSA iniciaron una huelga de hambre a fin de obligar a Berisha a anular los resultados. Berisha negó las acusaciones y estuvo de acuerdo en repetir las elecciones en 17 distritos. Los partidos principales de la oposición (que demandaban la repetición total de las elecciones bajo supervisión internacional) continuaron su boicot electoral. Consecuentemente, el PDA ganó todos los escaños en liza en las elecciones parciales, que tuvieron lugar el 16 de junio, asegurándose un total de 122 de los 140 escaños en la Asamblea del Pueblo. El PSA ganó 10 , la Unión por los Derechos Humanos y el PRA tres cada uno y el Frente Nacional, dos. (El PSA boicoteó la sesión inaugural de la Asamblea del Pueblo). Un informe de la OSCE aseguraba que las elecciones se habían ajustado a la legalidad.

A comienzos de julio, Aleksander Mexi, que había sido reelegido para el cargo de Primer Ministro, formó un nuevo Gobierno compuesto por miembros del PDA, del PRA, del Partido Cristiano Demócrata y de la USD. A finales de mes se estableció una comisión parlamentaria para investigar supuestas violaciones electorales.

En agosto de 1996, las autoridades griegas expulsaron a 3.500 emigrantes albaneses. No obstante, en agosto de 1997, los Ministros de Asuntos Exteriores griego y albanés, firmarían un acuerdo a fin de que los trabajadores migrantes albaneses en Grecia, recibieran permisos de trabajo temporales.

También en agosto de 1996 el Gobierno estableció una Comisión Central Electoral permanente con la participación de delegados de los principales partidos de oposición, previa a las elecciones locales, que tendrían lugar en octubre. A finales de mes, continuó la división dentro del PSA, Nano (que estaba en prisión) fue reelegido como Presidente en el Congreso del Partido.

En las elecciones locales, que tuvieron lugar a finales de octubre a dos vueltas, el PDA se aseguró la mayoría de votos. Poco antes de las elecciones la OSCE desplegó sus observadores después de que Berisha vetara a uno de sus miembros, quien, según denunció, tenía prejuicios contra el PDA. No obstante los observadores del Consejo de Europa declararon que, a pesar de algunas irregularidades, las elecciones se habían desarrollado con limpieza. También en octubre cuatro activistas políticos, que habían sido arrestados en marzo, fueron acusados y condenados por intentar reconstruir un partido comunista contrario a la Constitución. En enero de 1997, Nexhmije Hoxha fue liberado, como resultado de la reducción de su pena y gracias a dos amnistías presidenciales.

En enero de 1997, el desplome de las populares “pirámides”, (un sistema de inversiones financieras, que habían ofrecido unos intereses muy sustanciosos), produjo importantísimas pérdidas de ahorros individuales. Ello trajo a su vez como consecuencia una serie de manifestaciones contra el Gobierno, particularmente en Tirana y en la ciudad sureña de Vlorë, al extenderse la noticia de que miembros del propio Gobierno estaban relacionados con tales “pirámides”. A la vista de ello, la Asamblea del Pueblo adoptó una normativa prohibiendo las inversiones financieras a través de sistemas piramidales.

A comienzos de 1997, se denunciaron incursiones de grupos armados albaneses en el territorio de la ex república yugoslava de Macedonia. No obstante en octubre de ese mismo año los ministros de Defensa de ambos

países firmarían un acuerdo para incrementar la seguridad en la frontera común.

A finales de febrero, Berisha cuyo mandato debía expirar en abril, fue nominado como candidato presidencial por el PDA. El 3 de marzo fue reelegido para un segundo mandato de 5 años (mientras el PSA continuaba con su boicot a la Asamblea del Pueblo).

A principios de marzo de 1997, Berisha declaró el estado de emergencia e impuso una censura oficial total. Por su parte grupos insurgentes tomaron el control de algunas de las ciudades del sur (Vlërë, Sarandë y Gjirokastër). Tras una serie de negociaciones, Berisha firmó un acuerdo con representantes de nueve partidos de oposición y formando una coalición provisional, pendientes las elecciones de junio. Asimismo Berisha ofreció una amnistía a los rebeldes. Un ex alcalde de Gjirokastër, del PSA, Baskim Fino, fue nombrado primer ministro. Berisha acto seguido aprobó la formación de un Gobierno de Reconciliación Nacional, que incluyó representantes de ocho partidos de la oposición.

A pesar de las concesiones, la insurgencia continuó, extendiéndose a las ciudades norteñas de Tropojë y Tirana (donde los rebeldes tomaron el aeropuerto). Muchos de ellos fueron detenidos y encarcelados en la prisión central de Tirana, incluidos Nano y Alia. Nano sería posteriormente perdonado por Berisha. Tropas extranjeras, europeas y estadounidenses, intentaron la evacuación de la población pero fue impedida por los rebeldes. La escalada de violencia provocó que miles de albaneses se dirigieran a Italia (donde las autoridades anunciaron que les permitirían la estancia por un máximo de tres meses). A finales de marzo, sin embargo, las autoridades navales italianas, en un esfuerzo por impedir un nuevo éxodo, ordenaron interceptar los barcos que transportaran refugiados albaneses.

A finales de marzo de 1997 se anunció que las fuerzas gubernamentales habían recuperado el control de Tirana. El sur del país fue controlado por grupos de oposición al Gobierno, mientras el norte era controlado por tropas paramilitares fieles a Belisha. Tras la mediación del Gobierno italiano y del enviado especial de la OSCE, Franz Vranitzky, los líderes rebeldes del sur, agrupados en un autodeterminado “comité nacional para la salvación pública”, se avinieron a abandonar las hostilidades aceptando una amnistía. Sin embargo, los rebeldes se negaron a entregar las armas y exigieron la inmediata celebración de elecciones legislativas.

El Gobierno de Reconciliación Nacional requirió la asistencia militar para restaurar el orden civil y a finales de marzo Fino acudió a una reunión de Ministros de Exteriores de la Unión Europea en Roma donde se deba-

tía el envío de una fuerza multinacional que debería supervisar la ayuda humanitaria en Albania.

A finales de marzo el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas aprobó la propuesta de la OSCE para el despliegue de una fuerza multinacional en la zona. A principios de abril, Fino visitó Gjirokastër para iniciar el diálogo con los líderes rebeldes. Fino también llevó adelante una serie de conversaciones en Gjirokastër con el Primer Ministro Italiano, Romano Prodi, para conseguir que Italia organizara la fuerza multinacional. Fino posteriormente condujo las negociaciones en Atenas con el primer ministro Griego, Konstantinos Simitis, en torno a la contribución de contingentes griegos. Después el gobierno italiano aprobó la participación de tropas italianas en una fuerza de Protección Multinacional compuesta por 5.915 miembros. Conocida como “Operación Alba”, se organizó para facilitar la distribución de ayuda humanitaria, y contó con contingentes italianos (2.500 miembros), franceses (1.000), turcos, griegos, españoles, rumanos, austriacos y daneses.

La fuerza multinacional de protección comenzó a llegar a mediados de abril y fue posteriormente desplegada en las regiones bajo control gubernamental en el norte y centro de Albania. Después de las negociaciones entre fuerzas italianas e insurgentes en Vlorë, el líder del “comité nacional para la salvación pública”, Ekeren Osmani, anunció que cooperaría con las tropas italianas.

A comienzos de abril de 1997, el PSA terminó con su oposición a la Asamblea del Pueblo, donde finalmente se votó el final de las restricciones a la prensa que habían sido impuestas en marzo, bajo el estado de emergencia. A finales de abril el Consejo Nacional del PDA respaldó el liderazgo de Berisha y expulsó a los miembros disidentes que habían pedido su cese.

En el mismo mes Berisha rechazó una decisión por la que el Gobierno de Reconciliación Nacional cesaba de su puesto al Viceministro de Interior, Agim Shehu (que era aliado de Berisha).

El hijo del rey Zog y aspirante al trono, Leka Zogu, que había regresado a Albania en abril, pidió un referéndum para restaurar la monarquía, con el apoyo del promonárquico Partido Movimiento por la Legalidad. Los principales partidos políticos estuvieron de acuerdo en que tal consulta se llevara a cabo.

Tras la mediación de Vranitzky, los líderes de los 10 principales partidos políticos acordaron que las elecciones deberían tener lugar a finales de junio. Sin embargo las negociaciones entre los partidos con respecto al diseño de una nueva ley electoral terminaron en fracaso, provocado por el

desacuerdo sobre el número de diputados parlamentarios que deberían ser elegidos por representación proporcional.

A finales de mayo el PDA sometió a la Asamblea del Pueblo una nueva ley electoral que fue aprobada, a pesar de la oposición de los diputados del PSA. Con la nueva ley, el número de diputados en la Asamblea pasó de 140 a 155, de los que 115 serían elegidos directamente y 40 elegidos por representación proporcional.

Después de que Vranitzky mediara entre los partidos, se anunció que las elecciones se celebrarían el 29 de junio.

La campaña electoral estuvo plagada de incidentes, incluidas explosiones de bombas en Tirana. En junio de 1997 el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas decidió prorrogar el mandato de las fuerzas de protección multinacional hasta mediados de agosto.

Por otra parte, los líderes del PDA y del PSA firmaron un acuerdo en Roma comprometiéndose a acatar los resultados de las elecciones.

La primera vuelta de las elecciones tuvo lugar el 29 de junio y el referéndum sobre la restauración de la monarquía se celebró en el mismo día. A pesar de la presencia de las fuerzas multinacionales, durante la votación tres personas fueron asesinadas en diferentes incidentes. El 6 de julio tuvieron lugar las elecciones locales en 31 demarcaciones. Los observadores de la OSCE, que habían vigilado la votación, declararon que el proceso electoral se había conducido de forma satisfactoria.

A finales de julio la Comisión Central electoral anunció que el PSA se había asegurado 101 escaños de la Asamblea, mientras que el PDA había ganado 29 escaños, el PSA y sus aliados (el PSD, el Partido de la Alianza Democrática, el PA y la UDH) se aseguraron el requisito de dos tercios de mayoría para aprobar las enmiendas constitucionales que ellos habían propuesto a comienzos del mes. En cuanto al referéndum, el 66,7% del voto lo fue a favor de la continuación de la república, mientras que solo el 33,3% votó a favor de la restauración de la monarquía. El partido Movimiento para la Legalidad denunció el resultado y acusó a la Comisión Electoral de haber cometido irregularidades.

El 24 de julio, tras la dimisión de Berisha, el Secretario General del PSA, Rexhep Mejdani, fue nombrado presidente por la Asamblea del Pueblo. Los parlamentarios votaron también por el fin del estado de emergencia que había sido impuesto en marzo.

El PSA propuso a Nano como Primer Ministro y se nombró un nuevo Gobierno, compuesto por representantes del PSA y de sus partidos aliados, y manteniendo a Fino en el puesto de Viceprimer ministro.

A finales de junio el nuevo Gobierno suscribió un programa para el restablecimiento del orden civil y la reconstrucción económica, que recibió un voto de confianza en la Asamblea del Pueblo. También se votó a favor de realizar una auditoria a los sistemas de inversión con el esquema “pirámide” e investigar los que ya habían sido disueltos.

En agosto de 1997 el Gobierno envió tropas al sur del país, en un esfuerzo por restaurar el orden en las principales ciudades bajo el control de fuerzas rebeldes.

A mediados de agosto se dió oficialmente por concluido el mandato de las fuerzas de protección muntinacionales y el contingente abandonó Albania. Por su parte, y para asistir al Gobierno en la reorganización de las fuerzas militares y de seguridad, bajo los términos de los tratados bilaterales existentes, el ministro de Defensa albanés firmó otro acuerdo con Italia.

A finales de agosto un número de oficiales y miembros de las fuerzas armadas, así como el Gobernador del Banco Central, fueron reemplazados como parte de una reorganización de los Servicios Públicos.

También a finales de agosto de 1997 el Tribunal Constitucional dió por válidos los resultados del referéndum en el que se votó la no restauración de la monarquía.

A comienzos de septiembre la Asamblea del Pueblo estableció una comisión parlamentaria que habría de diseñar una nueva Constitución de acuerdo con las enmiendas propuestas por el PSA. A finales de septiembre un miembro del PSA, Gafur Mazreku, disparó e hirió a un diputado de la oposición, tras una tormentosa sesión parlamentaria. Mazreku fue acusado de intento de asesinato. El incidente aumentó la tensión entre el PSA y el PDA.

En octubre Berisha fue reelegido presidente del PDA. En el mismo mes Alia y mas tarde tres antiguos oficiales fueron absueltos de genocidio por la corte de Tirana, gracias a que tales delitos no se contemplaban en la legislación penal del antiguo sistema comunista.

En noviembre de 1997, tras un encuentro entre el primer ministro Nano y el presidente de Yugoslavia, Slobodan Milosevic, se normalizaron las relaciones entre Albania y Yugoslavia. Sin embargo, a comienzos de 1998, se incrementó la actividad de los militares serbios contra la mayoría albanesa del Kosovo, hechos que fueron condenados por el Gobierno de Nano, quien exigió una intervención internacional en la región.

A comienzos de 1998 continuaron los incidentes en el interior de Albania. El Gobierno reemplazó a un número de oficiales de las fuerzas de segu-

ridad en un esfuerzo por combatir el crimen organizado. A finales de enero miembros rebeldes de las fuerzas de seguridad en la ciudad norteña de Shkodër (bastión tradicional del PDA) forzó al Prefecto regional a dimitir.

En febrero las tensiones en Shkodër se precipitaron en una revuelta armada entre civiles y miembros rebeldes de las fuerzas de seguridad locales, quienes tomaron la central de policía de la ciudad. Las tropas gubernamentales restauraron el orden en Shkodër, Berisha, sin embargo, atribuyó la responsabilidad a la administración de Nano y reiteró la necesidad de nuevas elecciones.

En marzo de 1998 el PDA anunció que finalizaba el boicot a la Asamblea del Pueblo para apoyar a los albaneses de Kosovo, en Yugoslavia.

En marzo de 1998, en Tirana, se llevaron a cabo manifestaciones en protesta por la violencia serbia sobre los civiles albaneses en Kosovo. En abril hubo enfrentamientos en la frontera albano-kosovar entre tropas serbias y la paramilitar UCK (“Ejército de Liberación del Kosovo”). La Administración albanesa inició medidas para impedir la entrada ilegal de armamento desde el norte del país con destino a la UCK.

A mediados de abril Nano reorganizó el Consejo de Ministros. Las elecciones parciales locales tuvieron lugar el 21 de junio, asegurándose la Alianza por el Estado (una coalición gubernamental electoral) cinco de las siete municipalidades en liza y seis de las 9 comunidades. El resto fue para el grupo Unión por la Democracia, liderado por el PDA. A pesar de que la oposición denunció supuestas irregularidades, los observadores de la OSCE declararon que las elecciones se habían conducido con limpieza.

En junio de 1998, de acuerdo con las cifras oficiales, más de 10.000 albano-kosovares se habrían refugiado ya en el norte de Albania (sobre todo en la región de Tropojë) mientras continuaba la represión serbia contra la población en Kosovo. El Gobierno albanés puso en funcionamiento un programa de ayuda a los refugiados. A mediados de 1998, la OTAN llevó a cabo, junto con tropas albanesas una serie de maniobras militares en la frontera a fin de presionar a Serbia para que terminara con la represión sobre la población civil.

A finales de julio Nano anunció que la Comisión Constitucional había presentado un proyecto de Constitución que sería propuesto para su aprobación a la Asamblea del Pueblo en octubre. Posteriormente sería sometida a referéndum.

En agosto seis miembros del PDA que habían estado en el Gobierno anterior, fueron arrestados por violaciones de derechos humanos durante la

revuelta civil de 1997. El PDA llevó a cabo una manifestación no autorizada en Tirana exigiendo su puesta en libertad.

A comienzos de septiembre de 1998, fue asesinado en Tirana Azem Hajdari, un miembro del PDA muy unido a Berisha. Este acusó a Nano de estar implicado en el asesinato y pidió la dimisión del Gobierno. El incidente produjo las protestas de seguidores del PDA, que terminaron ocupando los edificios de la Televisión y la Radio estatales. A finales de septiembre el ministro de Orden Público dimitió y más tarde Nano. Consiguientemente el acuerdo de coalición de gobierno se resintió. Mejadni pidió al Secretario General del PSA, Pandeli Majko, que había sido nombrado por el partido para el cargo de Primer Ministro, la formación de un nuevo gobierno.

A finales del mes de octubre de 1998, la Asamblea del Pueblo aprobó el proyecto de Constitución, con la abstención de los miembros del PDA y otros diputados pertenecientes a la Unión por la Democracia.

En el mismo mes de octubre, el Consejo de Ministros albanés, recientemente nombrado, dió su consentimiento para que las tropas de la OTAN en conjunción con el ejército de Albania, se instalaran en el territorio a fin de mantener la seguridad en la región, al tiempo que instaban a una intervención militar de la OTAN en Kosovo.

El 22 de noviembre de 1998, la nueva Constitución fue sometida a referéndum, bajo la supervisión de la OSCE. El Gobierno anunció que el 50,1% del electorado había participado en el referéndum, de ellos el 93,1% había votado a favor. El 28 de noviembre de 1998 Mejdani adoptó oficialmente la nueva Constitución. Mientras Berisha anunció que el PDA continuaría negándose a reconocer la nueva Constitución.

En enero de 1999 se anunció el envío de tropas italianas para la protección de los campos de refugiados albanos-kosovares en el norte de Albania.

El 13 de enero de 1999 el Ejército de Liberación de Kosovo (UCK) puso en libertad a los ocho militares yugoslavos que mantenía en su poder desde el día 8 de ese mismo mes. Dos días después, los observadores internacionales descubrieron los cadáveres de 46 albaneses, casi todos civiles, ejecutados en las cercanías de la localidad de Racak. Tras la matanza, el gobierno albanés instó a la comunidad internacional a adoptar todas las medidas disponibles para impedir la escalada del conflicto en Kosovo.

El 3 de abril de 1999 la OTAN anunció que enviaría a Albania, a petición de Tirana, un contingente de entre 6.000 y 10.000 hombres, en su mayoría italianos con el objetivo de apoyar a las organizaciones humanitarias que ayudaban a decenas de miles de refugiados que cruzaban

a diario a Albania. El día 4 una avanzadilla de este contingente llegó al puerto de Durres, donde el buque italiano “San Giusto” desembarcó a un centenar de soldados que acompañaban al primer ministro italiano Massimo D’Alema.

Massimo D’Alema que había querido reforzar con su presencia la preocupación italiana por la suerte de Albania y de los refugiados kosovares, se entrevistó con el primer ministro albanés, Pandeli Majko y pidió a Slobodan Milosevic “una señal de humanidad” que permitiera detener la guerra.

Al día siguiente, el 5 de abril, tras la autorización de Albania, la OTAN decidió enviar 24 helicópteros de combate equipados para atacar a los paramilitares serbios. Los gobiernos aliados agradecieron al Gobierno de Tirana la “rápida y muy importante” decisión de Albania de permitir la instalación en su territorio de esa fuerza. El portavoz de la OTAN, Jamie Shea, advirtió que la organización respondería “con toda seriedad” cualquier ataque de Yugoslavia contra Albania como consecuencia de este despliegue aliado de helicópteros, ya que Belgrado había amenazado en varias ocasiones con actuar contra territorio albanés si ese país servía como base de la OTAN.

El Parlamento albanés tomó por unanimidad, el 7 de abril, la decisión de ofrecer su territorio, espacio aéreo y aguas jurisdiccionales a la Alianza Atlántica. Cuatro días después, el ministro de Asuntos Exteriores, Paskal Milo, anunció que su país transfería el control de su espacio aéreo, de los aeropuertos y puertos a la OTAN, tanto para llevar a cabo operaciones militares desde su territorio como para incrementar la llegada de la ayuda humanitaria.

El 18 de abril, Belgrado rompió relaciones con Tirana, según informó el Gobierno albanés en una declaración recogida por la radio estatal. El comunicado oficial señalaba que la decisión se debía a “la complicidad directa en apoyo a Estados Unidos y a la OTAN en los ataques contra Yugoslavia”.

El 27 de abril, a instancias de Francia, el Club de París acordó una moratoria a la deuda albanesa que vencía entre abril de 1999 y marzo del 2000. Por otra parte, la presidencia de la Unión Europea que en ese semestre ostentaba Alemania, mantuvo entrevistas con delegaciones gubernamentales de Albania, Macedonia y Rumanía y se comprometió a transferir inmediatamente 62 millones de euros a Albania.

El presidente albanés, Rexhep Meidani, pidió el 2 de mayo ayuda económica a la comunidad internacional y más ayuda humanitaria para los refugiados. “Kosovo es un auténtico desastre humanitario y un problema internacional. Y por esta razón necesitamos mucha ayuda de la comunidad

internacional”, dijo Meidani y añadió que “Albania sólo no puede hacer frente a estos problemas”.

El ministro del Interior albanés, Petro Koçi, dimitió el 8 de mayo . Las razones oficiales del cese eran “las diferencias políticas” con el Ejecutivo de Majko.

El secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, visitó los campamentos de refugiados albanokosovares en Albania el 20 de mayo y agradeció al Gobierno de Albania el haber acogido con “los brazos abiertos” a los más de 400.000 deportados que habían cruzado sus fronteras desde que el pasado 24 de marzo comenzaron los ataques aéreos aliados sobre Yugoslavia.

Tras el fin de la ofensiva aérea de la OTAN contra Yugoslavia y la firma del acuerdo del 9 de junio con los serbios para retirar sus fuerzas de la provincia de Kosovo, los refugiados albanokosovares pudieron comenzar el regreso a su país. El 21 de junio, unos cien mil refugiados habían cruzado la frontera. Se calculaba que no concluiría el regreso a sus hogares de todos los refugiados hasta el año 2000.

El presidente italiano, Carlo Azeglio Ciampi, se entrevistó el 11 de junio en Tirana con su colega albanés, Rexhep Mejdani, y visitó un campo de refugiados levantado y gestionado por italianos. Ciampi también conversó con el primer ministro albanés, Pandeli Majko y con el presidente del Parlamento, Skender Gjinushi.

El 26 de octubre de 1999, el primer ministro albanés, Pandeli Majko, presentó su dimisión al presidente de la República . Majko ya había anunciado su intención de dimitir al no contar con el respaldo de su partido, el Partido Socialista Albanés (PSA), tras perder ante Fatos Nano las elecciones internas a la presidencia del partido.

Illir Meta, líder de las Juventudes Socialistas y ex viceprimer ministro con Majko, fue designado el 28 de octubre por el gobernante PSA para ocupar el cargo de primer ministro.

El 10 de enero de 2000 se celebró la Reunión Trilateral de ministros de Interior de Italia, Grecia y Albania, para coordinar la prevención del tráfico ilegal y el crimen organizado en el Adriático, problema éste de considerable importancia en la zona.

La campaña electoral para las elecciones locales se iniciaron el 3 de septiembre en el nuevo marco jurídico de la Ley Electoral aprobada en 1999.

El 10 de octubre de 2000 tuvo lugar una reunión trilateral de ministros de Interior de Italia, Grecia y Albania, para el seguimiento de la prevención

del tráfico ilegal y el crimen organizado en el Adriático, continuación de la que se había llevado a cabo en enero.

El 1 y el 15 de octubre se celebraron las dos vueltas de las elecciones locales (en una veintena de circunscripciones hubieron de repetirse el 29 de octubre). En las elecciones, que fueron valoradas positivamente por la OSCE y por el Consejo de Europa, se elegían los cargos para 385 ayuntamientos: 65 ayuntamientos de las ciudades grandes; 11 del distrito de Tirana; y 390 de Consejos locales en localidades de menor tamaño.

En la primera vuelta el Partido Socialista obtuvo 139 alcaldías; el partido Democrático, 67 alcaldías; y el Partido de los Derechos Humanos (de la minoría griega), obtuvo 5.

En la segunda vuelta, los primeros resultados señalaban que el PS habría obtenido 114 alcaldías en solitario y 20 en coalición con partidos menores. El PD, por su parte, obtendría 21 (pese a que boicoteó oficialmente la segunda vuelta). De esta manera el PS obtuvo el 43% de los votos, que en la práctica se tradujo en el control de casi el 70% de las alcaldías en liza.

Concluido el citado proceso electoral, la OSCE emitió un comunicado oficial según el cual habían significado “un progreso hacia el cumplimiento de los estándares de elecciones democráticas”. No obstante, a principios de noviembre partidarios del PD se manifestaron en Tirana, reivindicando la anulación de unos resultados que consideraban fraudulentos.

Por otra parte, en los primeros días de noviembre el ministro de Interior albanés lanzó una nueva operación de lucha contra la inmigración ilegal que recibió el nombre de “Operación Águila”.

El presidente albanés, Rexhep Meidani, condecoró el 10 de noviembre de 2000 al ex secretario general de la OTAN y representante de la Unión Europea (UE) para la política exterior, Javier Solana, por su contribución a la solución de la crisis de Kosovo.

El 24 de noviembre tuvo lugar en Zagreb la Cumbre entre países Balcanes Occidentales y la Unión Europea (UE) a la que asistió el presidente albanés. En la Cumbre se reconoció el progreso realizado por Albania y se decidió la constitución de un “grupo de pilotaje” para intensificar la cooperación que permitiera lo antes posible la realización de un nuevo estudio de viabilidad (a finales de 1999 la Comisión ya llevó a cabo un primer estudio de viabilidad que resultó negativo), fase previa a la apertura de negociaciones de un Acuerdo de Estabilidad y Asociación.

El Gobierno yugoslavo de Bojislav Kostunica decidió el 11 de enero de 2001 reanudar las relaciones diplomáticas con Albania, rotas desde el inicio

de los nombramientos de la OTAN en abril de 1999. Albania había servido de base logística de la OTAN en aquella operación militar y había apoyado las aspiraciones independentistas de los kosovares.

Los resultados de las elecciones legislativas que comenzaron el 24 de junio y concluyeron en agosto de 2001, dieron la victoria al Partido Socialista de Albania (PSA) que consiguió 73 escaños de los 140 de que constaba la Asamblea. Tras las elecciones se formó una renovada coalición de Gobierno que liderada por el PSA, contó con el Partido Social Democrático (PSD); con el Partido de la Alianza Democrática (PAD); con el Partido Agrario (PA); y con la Unión por los Derechos Humanos (UDH).

El 29 de enero de 2002 se produjo la dimisión del primer ministro Ilir Meta (había tomado posesión el 12 de septiembre de 2001). La espoleta de la crisis, según los comentaristas políticos, fue la negativa de Meta a apoyar la candidatura del presidente del partido socialista, Fatos Nano, para ocupar la presidencia del país. Nano retiró entonces la confianza a Meta como jefe de gobierno.

El 6 de febrero el hasta entonces ministro de Defensa, Pandeli Majko, fue nombrado nuevo primer ministro. Majko era el candidato presentado por la facción del PSA que lideraba Ilir Meta frente a la candidata de Fatos Nano, Ermelinda Meksi. Majko había ocupado ya el cargo de primer ministro entre 1998 a 1999. De los 107 miembros del Consejo del partido, 65 votaron a favor de Majko, mientras que la candidata que apoyaba Nano consiguió el voto de 37 miembros.

Nombrado un nuevo Gobierno el 22 de febrero, la Presidencia española de la Unión Europea (UE) hizo público un comunicado en el que saludaba el establecimiento de un nuevo gobierno del que se esperaba que “continuará por la vía de las reformas”.

El parlamento de Albania eligió el 24 de junio de 2002 al general retirado Alfred Moisiu, de 73 años, como nuevo presidente del país, tras un acuerdo de consenso entre los socialistas gobernantes y la oposición.

El nuevo jefe de Estado habría de jurar su cargo el 24 de julio, cuando expirara el mandato de cinco años del presidente Rexhep Meidani.

El 25 de julio, por cuarta vez en su vida política, Fatos Nano regresaba al puesto de Primer Ministro, después de que Pandeli Majko presentara su dimisión ante el presidente Moisiu, quien de forma inmediata encargó la formación de Gobierno a Nano.

El 4 de febrero de 2003 diversos portavoces en Bruselas de los países integrantes del Grupo de Vilnius (Estonia, Letonia, Lituania, Eslovaquia, Rumanía, Bulgaria, Eslovenia, Croacia, Macedonia, y Albania) confirmaron

haber elaborado una declaración sobre la crisis de Iraq en la que recogían buena parte de las tesis estadounidenses. El 6 de febrero difundieron la declaración conjunta, firmada por los ministros de Exteriores de los diez países, en la que respaldaban las tesis estadounidenses.

El 27 de marzo de 2004 el primer ministro, Fatos Nano, viajó a Washington donde se encontró con el presidente Bush.

Albania, junto a Croacia y Macedonia, pidió el 20 de mayo de 2004 a la OTAN que la incluya en la lista de candidatos para la próxima ronda de ampliación de la Alianza Atlántica. Los tres países balcánicos señalan que han hecho “progresos excepcionales” para alcanzar su aspiración y que la OTAN debería darles “una clara señal”.

El 4 de julio de 2005, Albania celebró unas elecciones parlamentarias marcadas por la polémica debido a que, en un primer momento, socialistas y conservadores se atribuyeron la victoria. Por su parte, un portavoz de la Organización para la Seguridad y Cooperación Europea (OSCE) declaró que los comicios cumplieron “sólo parcialmente” los requisitos internacionales.

Finalmente, el vencedor de las elecciones fue Sali Berhisa, presidente del conservador Partido Democrático, cuyo Gobierno fue respaldado por el Parlamento albanés, el 10 de septiembre de 2005, con el apoyo de 84 diputados. En contra votaron 53 parlamentarios del bloque izquierdista, encabezado por el Partido Socialista del anterior primer ministro, Fatos Nano.

III. CONSTITUCIÓN Y GOBIERNO

En octubre de 1998 la Asamblea del Pueblo aprobó una nueva Constitución que fue ratificada en referéndum el 22 de noviembre y que entró en vigor el 28 de noviembre. Dicha Constitución sustituía a la constitución provisional adoptada en abril de 1991.

Según la Constitución, Albania es una república parlamentaria. El principio fundamental de la organización del Estado es la separación de los poderes legislativo, ejecutivo y judicial. El ejercicio del poder popular se realiza a través de los órganos representativos elegidos mediante votación directa libre y secreta.

El poder legislativo lo ejerce la Asamblea del Pueblo compuesta por al menos 140 diputados elegidos por un periodo de cuatro años. El Jefe del Estado es el Presidente de la República que es elegido por la Asamblea del Pueblo en votación secreta, siendo necesaria una mayoría de dos tercios. La duración de su mandato es de cinco años, pudiendo ser reelegido una sólo vez. El presidente de la República nombra al Presidente del Consejo de Ministros y acepta su renuncia. El Consejo de Ministros es el órgano supremo del Poder ejecutivo. Los Ministros son nombrados por el Presidente de la República siguiendo la recomendación del Presidente del Consejo de Ministros. La Asamblea del Pueblo aprueba la composición del Consejo de Ministros.

Jefe del Estado: Alfred Spiro Moisiu, Presidente de la República

Gobierno

Primer Ministro: Sali Berisha

Viceprimer ministro: Ilir Rusmali

Ministros:

Asuntos Exteriores: Besnik Mustafar

Integración: Arenca Troshani
Interior: Sokol Olldashi
Defensa: Fatmir Mediu
Justicia: Aldo Bumci
Finanzas: Ridvan Bode
Economía, Comercio y Energía: Genc Ruli
Obras Públicas, Transporte y Telecomunicaciones: Lulzim Basha
Sanidad: Maksim Cikuli
Turismo, Cultura, Juventud y Deportes: Bujar Leskaj
Agricultura y Alimentación: Jemin Gjara
Educación y Ciencia: Genc Pollo
Trabajo: Koco Barka
Medioambiente y Aguas: Lufter Xhuveli

Datos biográficos

Alfred Spiro Moisiu, presidente de la República

Nació el 1 de diciembre de 1929 en Shkodër, distrito de Shkodër. En 1948 se graduó en la Escuela Militar de Ingenieros de San Petersburgo (entonces Leningrado). De 1952 a 1958 dirigió la oficina de Ingeniería y Fortificaciones del Ministerio de Defensa. En 1979 obtuvo el título académico de doctor en Ciencia Militar. En 1981 fue nombrado viceministro en el departamento de Defensa siendo ministros: Beqir Balluku, Mehmed Shehu y Kadri Hasbiu.

Retirado del servicio activo con el grado de general, en 1991 fue nombrado ministro de Defensa en el Gobierno de Vilson Ahmeti, cargo que ocupó hasta abril de 1992 cuando asumió el poder el Partido Democrático Albanés (PDS). Posteriormente fue nombrado asesor del Ministerio de Defensa y, en 1994, viceministro encargado de elaborar la política de defensa nacional. En el mismo año 1994 puso en marcha y pasó a presidir la Asociación Atlántica Albanesa, una entidad dirigida a promocionar la cuestión de la adhesión y mantener contactos institucionales con Bruselas.

El 25 de enero de 1995, como número dos del Ministerio de Defensa, fue el encargado de firmar el Programa Individual de Asociación que ligaba Albania a la Asociación para la Paz de la OTAN.

En 2002 se convirtió en el candidato de consenso de los principales partidos para suceder a Rexhep Meidani. El 24 de junio Mosiu fue investido

por la Asamblea con 97 votos a favor, 19 en contra y 14 abstenciones. El 24 de julio de 2002 tomó posesión de su mandato hasta 2007.

Sali Berisha, primer ministro

Cardiólogo de profesión, Sali Berisha nació el 15 de octubre de 1944 en el seno de una familia de religión musulmana asentada en el distrito de Tropojë.

En 1978, se afilió al Partido del Trabajo Albanés, la formación comunista que ostentaba el monopolio del poder bajo la dirección de Enver Hoxha. No obstante, en 1989, coincidiendo con las revoluciones democráticas en la Europa del bloque soviético, Berisha se unió a otros intelectuales, estudiantes y trabajadores en la demanda de reformas políticas a Ramiz Alia, sucesor de Hoxha.

Ese mismo año, tras abandonar el Partido del Trabajo, funda junto a otros intelectuales y profesionales destacados el Partido Democrático de Albania, de orientación radical y liberal, que rápidamente se configura como la principal fuerza política de la oposición.

En las históricas elecciones de marzo y abril de 1991, Berisha logró uno de los escaños al parlamento. Unos meses después, en las elecciones del 22 y 29 de marzo de 1992, el Partido Democrático obtuvo 92 de los 140 escaños de que constaba la nueva Asamblea Albanesa, órgano que invistió a Berisha, el 9 de abril, presidente de la República, el primero no comunista desde 1944.

Desde la Presidencia de la República, desarrolló un programa de “terapia de choque” para recortar el enorme déficit presupuestario, estabilizar las finanzas públicas e implantar la economía de mercado. En plano político, tomó iniciativas que condujeron al presamiento, juicio y condena a años de prisión a la plana mayor del antiguo régimen comunista.

Sin embargo, el Gobierno auspiciado por Berisha no logró enderezar la economía ni erradicar la corrupción y, tras múltiples revueltas populares, los electores castigaron al Partido Democrático en los comicios del 29 de junio y el 6 de julio de 1996, mientras el Partido Socialista conquistaba la mayoría absoluta y Nanos Fato formaba nuevo Gobierno. Berisha dimitió de la Presidencia de la República el 23 de julio.

Berisha volvió al poder, ahora como primer ministro, el 3 de septiembre de 2005, tras unas elecciones, celebradas el 3 de julio, que la OSCE dio como válidas pero con abundantes reservas.

IV. RELACIONES CON ESPAÑA

1.- Relaciones diplomáticas

Los Gobiernos del Reino de España y el de la República Popular de Albania decidieron en 1986 establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajada. El establecimiento de dichas relaciones se hizo efectivo a partir del 12 de septiembre de 1986.

Invitado por el ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, el ministro de Asuntos Exteriores de la República Popular Socialista de Albania, Reiz Maille, visitó oficialmente España del 1 al 3 de noviembre de 1989.

En julio de 1990, ante la oleada de albaneses refugiados en las embajadas, la Comunidad Europea emitió un comunicado a fin de garantizar la integridad física de los mismos y su salida del territorio albanés, respetando las disposiciones del Convenio de Viena sobre la inviolabilidad de las misiones diplomáticas. Dicho comunicado advertía sobre la contradicción entre los acontecimientos que estaban teniendo lugar en Tirana y los deseos expresados por las autoridades albanesas sobre su intención de aproximarse al proceso de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa.

España, dentro del marco de la Comunidad Europea, apoyó el proceso de democratización albanés, animando toda evolución en este sentido ante las elecciones libres que se celebraron en marzo de 1991. Asimismo, acogió con satisfacción la elección del señor Sali Berisha como Presidente de la República en abril de 1992, expresando la esperanza de que los albaneses emprendieran las reformas políticas y económicas necesarias, y haciendo un llamamiento a todos los partidos políticos de Albania para que trabajaran en favor del establecimiento de una sociedad justa y democrática, basada en el estado de derecho y en el respeto de los derechos humanos y de las minorías, cumpliendo así las aspiraciones de todos los albaneses.

El 2 de noviembre de 1992 se llevó a cabo la primera visita a España de un Jefe de la diplomacia albanesa tras la democratización del país. Alfred

Serreqi, ministro de Asuntos Exteriores de Albania se reunió en Madrid con su homólogo español, Javier Solana, quien le expresó el apoyo de España para que Albania ingresara en el Consejo de Europa.

El 24 de mayo de 1996, la Oficina de Información Diplomática del Ministerio español de Asuntos Exteriores hizo público un comunicado en el que, ante las elecciones legislativas que iban a celebrarse en Albania, los Estados Unidos y la Unión Europea valoraban el papel desempeñado por las instituciones y los partidos políticos albaneses e invitaban a todas las partes implicadas a abordar estas elecciones “teniendo presente su común interés en la consolidación de la democracia dentro de una sociedad pluralista y una economía de mercado”.

El 22 de abril de 1999 el secretario general de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), Luis Espinosa, se entrevistó en Tirana con el primer ministro albanés, Pandeli Majko, dentro de una visita a Albania destinada a evaluar la situación de los refugiados llegados a este país desde la provincia de Kosovo. Espinosa anunció la ayuda que España brindaría a Albania y afirmó la intención de España de intensificar las relaciones con Albania al más alto nivel.

El 5 de mayo llegó a Albania el ministro de Defensa español, Eduardo Serra, donde visitó el campamento que instalaban militares españoles para acoger a 5.000 refugiados kosovares. Tras la visita, Serra se entrevistó en Tirana con el presidente de la República, Rexhep Medjani y con su colega albanés, Luan Hajdaraga, con quienes analizó la crisis de Kosovo.

El 30 de mayo de 1999 el presidente del Gobierno español, José María Aznar visitó el campamento de refugiados de Hamallaj, establecido por 450 soldados españoles en el norte de Albania. Previamente a la visita al campamento, Aznar fue recibido en el aeropuerto de Tirana por el primer ministro, Pandeli Majko, y se dirigió al palacio presidencial para un encuentro con el Presidente de la República, Rexhep Meidani. En su reunión con el primer ministro albanés, éste le agradeció la actitud de España en el problema de Kosovo y la ayuda que estaba prestando a Albania.

Por otra parte, el 25 de noviembre de 1999, visitó Madrid el ministro de Exteriores, Paskal Milo.

La ministra albanesa de Cooperación Económica y Comercio, Ermelinda Meksi, visitó España entre el 1 y el 3 de febrero del año 2000. A lo largo de la visita se firmó un Programa de Cooperación Financiera entre ambos países, con el que España puso a disposición de Albania 11 millones de dólares (10 millones de créditos FAD y 1 millón de FED).

El 9 de marzo el primer ministro albanés, Ilir Meta, llevó a cabo una visi-

ta de trabajo a Madrid donde se entrevistó con el presidente del Gobierno, José María Aznar, a quien expresó su preocupación por la situación existente en los Balcanes. Aznar coincidió con su homólogo albanés en la inquietud que producían las informaciones sobre la tensión en la región, a lo que Meta respondió que su Gobierno estaba a favor del diálogo, del respeto a los acuerdos internacionales y de la negociación. El primer ministro albanés también aprovechó la oportunidad para pedir a Aznar que impulsara en la UE un acuerdo de asociación.

El Gobierno español aprobó el 18 de enero de 2002 en Consejo de Ministros la remisión a las Cortes Generales del Tratado de Amistad y Cooperación entre España y Albania, con el que se normalizaban las relaciones bilaterales entre ambos países, poniendo fin a la situación excepcional de ser Albania uno de los pocos Estados europeos con los que España no había concluido este tipo de tratados.

La ministra albanesa de Asuntos Exteriores, Arta Dade, viajó el 6 de febrero de 2002 a Madrid donde se entrevistó con su colega español, Josep Piqué. Ambos ministros analizaron las posibilidades de iniciar negociaciones para un tratado de asociación con la UE. Arta Dade, en rueda de prensa, expresó su agradecimiento a Piqué por el apoyo otorgado por la UE y por la presencia de efectivos de seguridad españoles en las misiones internacionales en Albania. El ministro español, por su parte, y en nombre de la UE subrayó la necesidad de consolidar las reformas de las instituciones democráticas albanesas y la apertura económica para lograr que se cerrara un acuerdo en los primeros meses de 2003, con ocasión del semestre comunitario griego.

Desde el punto de vista bilateral, se destacó la importancia de concluir el marco convencional de cooperación para que hubiera la seguridad jurídica necesaria que permitiera la presencia de empresas españolas en Albania.

El primer ministro, Fatos Nano, asistió en Madrid al funeral por las víctimas de los actos terroristas del 11 de marzo.

El Gobierno de España es firme partidario del denominado proceso de Zagreb y participa de la disposición favorable de la UE y sus Estados miembros para integrar a Albania en las estructuras políticas y económicas comunitarias, según una respuesta remitida el 11 de marzo de 2003 al senador de CiU, Jordi Xucla i Costa.

El ministro de Asuntos Exteriores de Albania, Ilir Meta, y el secretario de Estado de Asuntos Europeos, Ramón de Miguel, firmaron el 5 de junio de 2003 en Madrid un acuerdo para la promoción y protección recíproca de

inversiones, lo que permitirá fomentar la cooperación económica y favorecer los intercambios comerciales bilaterales.

Las inversiones cubiertas por este acuerdo, aunque no de forma exclusiva, son las acciones, obligaciones y otras formas de participación en sociedades; derechos derivados de todo tipo de aportaciones realizadas con el propósito de crear valor económico, incluyendo préstamos.

Miguel Ángel Moratinos fue protagonista de la primera visita oficial de un ministro de Asuntos Exteriores español a Albania. Durante su estancia en Tirana los días 5 y 6 de febrero de 2006, mantuvo una cena de trabajo con el primer ministro albanés, Sali Berisha, y posteriormente se entrevistó con el presidente de la República, Alfred Moisiu, y con su homólogo de Exteriores, Besnik Mustafaj, a quienes expresó el compromiso español, “firme y total”, con el futuro de Albania. Asimismo, reiteró el apoyo del Ejecutivo español a las aspiraciones albanesas de integración en la OTAN y en la Unión Europea.

Tanto Moratinos como Mustafaj calificaron esta visita de “histórica” y explicaron que había servido para sentar las bases, para impulsar los contactos políticos y constatar el interés de ambos países por fomentar los intercambios comerciales y la inversión española en Albania, así como por incrementar la colaboración frente a la corrupción y el crimen organizado.

2.- Relaciones económicas

Comercio España-Albania (mill. euros)

<i>Balanza comercial</i>	2002	2003	2004	2005(1)
Importaciones	0,90	6,56	2,04	1,00
Exportaciones	22,19	26,53	29,88	15,97
Saldo	21,29	19,97	27,84	14,97
Tasa cobertura	n.s.	404,40	n.s.	n.s.
% Variación importación *	-54,55	628,89	-68,90	-31,97
% Variación exportación *	19,62	19,56	12,63	6,40

(1) Enero-julio.

(*) Tasa variación sobre año anterior.

Distribución del comercio por productos. 2004

<i>Principales productos importados</i>	Importe	% del total
Prensas y complementos de vestir, excep. punto	1,21	59,60
Plantas, etc., para perfumería, medicina, etc.	0,17	8,40
Vehículos automóviles, tractores, ciclos ...	0,16	8,10
Prendas y complementos de vestir de punto	0,14	7,00
Jengibre, azafrán, curcuma, tomillo, hojas laurel 'curry' y demás especias	0,12	6,00
Los demás frutos de cáscara frescos o secos ...	0,08	4,00
Total partidas	1,88	93,10
Total importaciones	2,04	100,0

<i>Principales productos exportados</i>	Importe	% del total
Productos cerámicos	22,36	75,90
Azúcares y artículos de confitería	1,60	5,30
Vehículos automóviles, tractores, ciclos	0,91	3,00
Calderas, máquinas, aparatos y artefactos	0,68	2,20
Hojas y tiras delgadas, de aluminio	0,39	1,30
Materias plásticas y manufacturas de estas	0,34	1,10
Total partidas	26,28	88,80
Total exportaciones	29,88	100,0

Inversiones brutas directas

Año	Españolas en Albania		De Albania en España	
	Importe	%(1)	Importe	%(1)
2002	–	–	0,00	0,00
2003	0,00	0,00	0,00	0,00
2004	0,00	0,00	2,00	0,01
2003 (Stock)	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) porcentaje sobre el total.

Inversiones exteriores directas netas. Mill. \$ USA

Año	Dentro	Fuera	Saldo
2002	135	6	
2003	178	–	
2004	426	4	
2004 (Stock)	1.514	90	

3.– Tratados

Convenio de cooperación cultural y educativo.

Firma: 25-11-99. Entrada en vigor: 3-10-00. BOE 258 de 27-10-00.

Tratado de amistad y cooperación.

Firma: 22-11-2001. Entrada en vigor: 15-3-2003. BOE 54 de 4-3-2003.

Acuerdo sobre transporte internacional de viajeros y mercancías por carretera.

Firma: 10-4-2003. Entrada en vigor: 25-6-2004. BOE: 11-8-2004.

Acuerdo para la promoción y protección recíproca de inversiones.

Firma: 5-6-2003. En vigor: 14-11-2004. BOE 13-2-2004.

4.– Intercambio de visitas

Personalidades albanesas que han visitado España

5-2-87 Delegación oficial.

1-11-89 Reis Malile, ministro de Asuntos Exteriores.

1-11-92 Alfred Serreqi, ministro de Asuntos Exteriores (visita oficial).

8-7-97 Bashkim Fino, primer ministro y Pavli Zeri, ministro de Asuntos Exteriores (Cumbre de la OTAN en Madrid).

- 17-9-97 Thimio Kondi, ministro de Justicia.
- 15-12-98 Paskal Milo, ministro de Asuntos Exteriores (Conferencia de Madrid. Acuerdos de paz de Bosnia y Herzegovina)
- 7-6-99 Ibrahim Rugova, líder albaniano-kosovar, a Madrid.
- 25-11-99 Paskal Milo, ministro de Asuntos Exteriores.
- 1/3-2-2000 Ermelinda Meksi, ministra de Cooperación Económica y Comercio.
- 9-3-2001 Sllir Meta, primer ministro (visita de trabajo).
- 25-10-2001 Rexhep Mejdani, presidente de la República (conferencia sobre la transición y consolidación democrática).
- 6-2-2002 Arta Dade, ministra de Asuntos Exteriores.
- 25-3-2004 Fatos Nano, primer ministro.

Personalidades españolas que han visitado Albania

- 21-6-87 Jorge Fuentes, subdirector general de Europa Oriental, encabezando una delegación.
- 22-4-99 Luis Espinosa, secretario general de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI).
- 5-5-99 Eduardo Serra, ministro de Defensa
- 30-5-99 José María Aznar, presidente del Gobierno. Visita el Campo de Refugiados de Hamallaf.
- 21-11-2001 Ramón de Miguel, secretario de Estado de Asuntos Europeos.
- 5/6-2-2006 Miguel Ángel Moratinos, ministro de Asuntos Exteriores. Visita oficial.

V. COMUNICADOS DE PRENSA EMITIDOS POR LA OFICINA DE INFORMACIÓN DIPLOMATICA DEL MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES, SUSCRITOS POR LOS QUINCE ESTADOS MIEMBROS DE LA UNIÓN EUROPEA EN EL MARCO DE LA POLÍTICA EXTERIOR Y DE SEGURIDAD COMÚN

DECLARACIÓN DE LA PRESIDENCIA EN NOMBRE DE LA UNIÓN EUROPEA SOBRE LA PUESTA EN LIBERTAD DE MIEMBROS DEL MOVIMIENTO “OMONIA” (Bruselas, 15-II-95)

“En relación con su declaración de 28 de noviembre de 1994, por la que la Unión Europea expresaba su convicción de que la clemencia por parte de Albania respecto de los cinco miembros del Movimiento “Omonia” contribuiría a mejorar las relaciones entre Grecia y Albania, la Unión toma nota con satisfacción de la decisión del Tribunal Supremo albanés de poner en libertad condicional a los cuatro miembros del Movimiento que aún se encontraban detenidos y acoge favorablemente su efectiva liberación.

A este respecto, la Unión Europea constata que esta medida tiene lugar inmediatamente después de que Albania haya adoptado un nuevo Código Penal. La UE confía en que la rápida aplicación de este Código marque una nueva etapa en los esfuerzos de Albania por acatar plenamente las normas democráticas en vigor en Europa”.

DECLARACIÓN CONJUNTA UNIÓN EUROPEA-ESTADOS UNIDOS SOBRE LAS ELECCIONES EN ALBANIA (Bruselas, 20-V-96)

“Los Estados Unidos y la Unión Europea toman nota de la próxima celebración de elecciones legislativas en Albania, que suponen un paso adelante en el proceso democrático del país. Dicho proceso reviste una considerable importancia para las partes en el diálogo transatlántico. Ambos valoran el papel desempeñado a este respecto por las instituciones y los partidos políticos albaneses. Los Estados Unidos y la Unión Europea invitan a todas las partes implicadas a abordar estas elecciones teniendo presente su común interés en la consolidación de la democracia dentro de una sociedad pluralista y una economía de mercado.

En particular, los Estados Unidos y la Unión Europea invitan a todas las partes

interesadas a crear las condiciones generales adecuadas que permitan un proceso electoral libre y sin incidentes.

Los Estados Unidos y la Unión Europea están dispuestos a contribuir a tal esfuerzo como observadores de la campaña electoral, con miras a que la voluntad popular pueda ser eficazmente expresada con ocasión del escrutinio”.

DECLARACIÓN DE LA PRESIDENCIA EN NOMBRE DE LA UNIÓN EUROPEA SOBRE ALBANIA (Bruselas, 7-III-97)

“1. Con ocasión de la visita a Albania del presidente del Consejo de la Unión Europea, Sr. Hans van Mierlo, éste expresó su profunda preocupación por la situación que impera en el país, así como por la consecuencias que podría tener para la región. Al tiempo que reconoce la necesidad de restablecer el orden público y deplora los actos de violencia que han tenido lugar, la UE confía en que todas las partes den muestras de la mayor moderación e insiste para que se eviten nuevos estallidos de violencia. La Unión pide firmemente a las autoridades albanesas y a todas las demás partes que respeten los derechos humanos (incluidos los derechos de las minorías) y las libertades fundamentales, de conformidad con las obligaciones internacionales contraídas por Albania. El estado de emergencia no debiera ser utilizado para socavar estos derechos o el orden democrático y la Unión espera que sea levantada cuanto antes. La Unión Europea confía en que las autoridades albanesas mantengan la libertad de expresión y la libertad de información, así como que dejen de acosar a los medios de comunicación extranjeros y nacionales. También la oposición debe asumir responsabilidades. Apoyamos la recomendación del Consejo de Europa, según la cual, por respeto a los principios democráticos, la oposición debe ocupar los escaños que le corresponden en el Parlamento y participar activamente en los trabajos de este último.

2. La UE exhorta a las autoridades albanesas a que garanticen la seguridad de los ciudadanos extranjeros que se encuentran en el país y a que cooperen con los Estados Miembros de la Unión responsables de su bienestar.

3. La Unión Europea insta a las fuerzas políticas albanesas a que entablen un diálogo, colaboren de forma responsable para resolver cuanto antes la crisis actual y establezcan un gobierno que cuente con el más amplio apoyo. La Unión considera que la estabilidad política y social es necesaria para garantizar los procesos democráticos. La UE condena todos los intentos, mediante amenazas o empleo de armas, de socavar la estabilidad o hacerse con el poder y exhorta a todas las fuerzas políticas albanesas a que condenen, asimismo, estos actos e intenten impedirlos. Al mismo tiempo, la Unión considera que es necesario un proceso paralelo, que favorezca la reconciliación nacional y dé lugar a la perspectiva de nuevas elecciones legislativas y de una nueva constitución.

4. La Unión se felicita por la decisión adoptada por el presidente en ejercicio de

la OSCE, relativa al envío de un representante personal a Albania y exhorta al país a que, como miembro de la OSCE, coopere plenamente con dicha misión. La Unión Europea está convencida de que la OSCE puede desempeñar un papel esencial para impulsar una reconciliación pacífica en Albania. La Unión está dispuesta a ayudar a la OSCE en dicha empresa.

En este contexto, la Unión acoge favorablemente las medidas por el Consejo de Europa y le pide, que trabaje junto con la OSCE, en estrecha cooperación con el fin de reforzar la democracia en Albania.

5. La UE se felicita de que el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial estudien el envío de una misión e insta al gobierno albanés a alcanzar un acuerdo sobre la manera de poner fin a la crisis actual, controlar los sistemas de inversión y restablecer el bienestar económico sobre la base de un programa acordado por el FMI.

6. Recordando las conclusiones del Consejo de 24 de febrero, la Unión Europea afirma que está dispuesta a continuar su ayuda a Albania en el marco del programa PHARE, incluso bajo la forma de medidas específicas destinadas a mitigar los efectos de la situación actual. Además, la Unión está obviamente dispuesta a proporcionar una ayuda humanitaria, si fuera necesario. Sin embargo, a la UE le preocupa que las relaciones existentes con Albania en materia de comercio y cooperación, así como el programa PHARE puedan verse afectados por la situación actual. En cuanto las condiciones políticas y económicas vuelvan a la normalidad, la Unión está dispuesta a considerar el fortalecimiento de sus relaciones con Albania, en el contexto de su enfoque regional y con el fin de promover la estabilidad en la región.

7. La Unión Europea siempre ha apoyado firmemente el nacimiento de una Albania democrática y continúa respaldando este objetivo. Pero esto implica que Albania acepte los principios y las prácticas de la democracia.

8. Los países de Europa Central y Oriental asociados a la Unión Europea, Chipre, país igualmente asociado, y los estados de la AELC miembros del Espacio Económico Europeo se suman a esta declaración”.

DECLARACIÓN DE LA PRESIDENCIA EN NOMBRE DE LA UNIÓN EUROPEA SOBRE ALBANIA (Bruselas, 13-III-97)

“La unión Europea expresa su profunda preocupación ante el hundimiento del orden civil en Albania y hace un llamamiento al Gobierno, a las fuerzas políticas y a los demás grupos en el conjunto del país para que se abstengan de recurrir a la fuerza y trabajen para restaurar el orden y para que se vuelva a un auténtico proceso político y democrático, única vía para remontar la crisis actual.

La Unión reitera su apoyo a las iniciativas de la OSCE y, en particular, a los esfuerzos del Representante Especial del Presidente en ejercicio ex Canciller Vranitzky. La UE confía que las condiciones permitan rápidamente su regreso a Tirana.

La Unión espera que se garantice en todo momento la seguridad de los ciudadanos extranjeros y que se facilite cualquier medida necesaria para su protección. La Unión Europea está trabajando en estrecha coordinación con la OSCE y con otras organizaciones interesadas, para que puedan adoptarse urgentemente las medidas adecuadas.”

DECLARACIÓN DE LA PRESIDENCIA EN NOMBRE DE LA UNIÓN EUROPEA SOBRE ALBANIA (Bruselas, 17-III-97)

“Los ministros reunidos en Apeldoorn los días 15 y 16 de marzo debatieron la grave situación en Albania. Felicitándose por las iniciativas de la OSCE, escucharon un informe de la Misión llevada a cabo en la región con fecha 14 y 15 de marzo bajo la dirección del señor Vranitzky, enviado personal del presidente en ejercicio de la OSCE, y con participación de la Unión Europea. Los ministros tomaron nota de la petición de ayuda externa dirigida a la Unión por el nuevo gobierno albanés.

Con ocasión de sus debates, los ministros analizaron los elementos siguientes:

—la UE está firmemente decidida a ayudar a Albania a restablecer tanto las estructuras civiles como el orden público,

—es necesario que los albaneses se hagan cargo de la reconstrucción de su país y de su sociedad, permitiendo así que la UE les ayude,

—la Comisión está dispuesta a proporcionar ayuda humanitaria inmediata, en cuanto las condiciones sean lo suficientemente seguras como para permitir la entrega de esta asistencia,

—la Unión, que ya ha concedido una ayuda económica y financiera sustancial a Albania, está dispuesta a reanudarla en cooperación con las instituciones financieras internacionales, una vez que se haya alcanzado de nuevo un nivel suficiente de estabilidad,

—en lo inmediato se precisa una ayuda externa para restablecer la seguridad, sobre todo en Tirana y en sus alrededores. Los Estados miembros se han declarado dispuestos a enviar una Misión consultiva en los ámbitos civil, policial y militar. En este contexto, se tendrán en cuenta las necesidades de la Misión en materia de protección y comunicación,

—deberían tener lugar en Nueva York consultas sobre la conveniencia de una Resolución del Consejo de Seguridad de la ONU,

—se adoptarán otras medidas en coordinación con la OSCE y con el Consejo de Europa.

La Presidencia enviará urgentemente a Tirana una misión de alto nivel, que incluya también a representantes de la OSCE, de la Comisión y de los países de la Unión Europea vecinos de Albania, Grecia e Italia. El objetivo de esta misión será discutir con el gobierno albanés los medios que permitan a la UE contribuir en la medida de lo posible a concretizar los elementos anteriormente citados y a formular recomendaciones

a la Presidencia. Este grupo examinará asimismo la necesidad de protección de la Misión consultiva”.

DECLARACIÓN DE LA PRESIDENCIA EN NOMBRE DE LA UNIÓN EUROPEA SOBRE ALBANIA (Bruselas, 16-V-97)

“La Presidencia de la Unión Europea manifiesta su profunda inquietud ante la continua falta de acuerdo entre los partidos albaneses en lo que respecta a una nueva ley electoral necesaria para proceder a las elecciones previstas a finales de junio, según convinieron todas las partes.

Las diferencias políticas albanesas deben ser solucionadas por ellos mismos, dentro de los plazos que han marcado.

La Presidencia de la Unión Europea apoya firmemente los esfuerzos del doctor Vranitzky, representante personal del presidente en ejercicio de la OSCE, con quien está en contacto permanente.

La Presidencia exhorta a todos los partidos políticos en Albania a que alcancen un acuerdo sobre la ley electoral, el libre acceso a los medios de comunicación y la participación en las elecciones.

En el caso de que el actual estancamiento político no se solucione en los próximos días y que las elecciones no tengan lugar el próximo 29 de junio, la Unión Europea, en estrecha coordinación con la comunidad internacional en su conjunto, podría verse obligada a reconsiderar sus fuerzas en apoyo de Albania.

Corresponde a las partes albanesas crear las condiciones adecuadas para el futuro de su país”.

DECLARACIÓN DE LA PRESIDENCIA EN NOMBRE DE LA UNIÓN EUROPEA SOBRE EL JUICIO DE 20 PERSONAS DE ORIGEN ALBANÉS EN KOSOVO (Bruselas, 18-VI-97)

“La Unión Europea ha tomado nota de la condena que tuvo lugar en Pristina el 30 de mayo de 1997 de 20 personas de origen albanés, acusadas de terrorismo y otras actividades punibles en virtud del derecho penal de la RFY.

La Unión Europea condena los actos de terrorismo cometidos en Kosovo, cualesquiera que sean sus autores.

Por otra parte, la Unión Europea está profundamente inquieta por las informaciones recibidas, según las cuales los acusados habrían sido torturados, y por la falta de respeto a los principios del Estado de derecho durante el proceso. A la UE le preocupa, sobre todo, el hecho de que, en diversas ocasiones, a los acusados se les haya prohibido el acceso a sus abogados, cuando las condenas se basan, en lo esencial, en confesiones autoinculpatorias y no en pruebas suficientemente verificadas. Es extremadamente preocupante que el Tribunal se haya negado a dar curso a las declaraciones de los acusados,

según las cuales sus confesiones fueron obtenidas mediante coacción.

La Unión Europea insta al Gobierno de la RFY para que tome las disposiciones necesarias que permitan que una institución independiente, como el Relator especial de las Naciones Unidas para los derechos humanos en la antigua Yugoslavia, señora Rehn, estudie el caso y siga de cerca la situación, teniendo en cuenta las críticas contra el tribunal y la policía.

La Unión Europea recuerda a la RFY la importancia crucial que otorga particularmente al respeto a los derechos humanos y al Estado de derecho, condición necesaria para la instauración de relaciones más estrechas con la RFY, de acuerdo con las “conclusiones del Consejo relativas a la aplicación de la condicionalidad con miras a desarrollar una estrategia coherente de la UE en las relaciones con los países de la región”, adoptadas el 29 de abril de 1997.

Los países de Europa central y asociados a la Unión y Chipre, país igualmente asociado, suscriben la presente declaración”.

DECLARACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA EN VÍSPERAS DE LAS ELECCIONES PARLAMENTARIAS EN ALBANIA (Bruselas, 16-VI-97)

“La Unión Europea exhorta a los partidos políticos y a todos los ciudadanos albaneses a participar en las elecciones, que tendrán lugar los días 29 de junio y 6 de julio, de forma pacífica y ordenada y con un espíritu de auténtica reconciliación. La UE espera de las partes albanesas que respeten los resultados de elecciones legítimas y que acepten la opinión que, sobre la validez de estos comicios, manifestó la señora Lalumière (por el presidente en ejercicio de la OSCE), en cooperación con sir Russell Johnston (por la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa) y con el señor Rupérez (por la Asamblea Parlamentaria de la OSCE)

Aunque la celebración de elecciones libres y regulares es responsabilidad de Albania, la Unión Europea reafirma que se ha comprometido a aportar un apoyo a dichas elecciones dentro del marco de coordinación de la OSCE, sobre todo mediante el envío de un elevado número de observadores de los Estados miembros.

La Unión subraya que es importante consolidar el proceso de reconciliación nacional después de los comicios y expresa la esperanza de que éstos desemboquen en la formación de un nuevo gobierno que tenga un amplio apoyo entre la población albanesa y pueda contar con la cooperación del conjunto de las fuerzas políticas del país. El nuevo gobierno, con la ayuda de toda la comunidad internacional, y de la Unión Europea en particular, tendrá que restablecer la confianza en los sectores democráticos de Albania y llevar al país a su recuperación económica.

La UE está dispuesta a respaldar este proceso económico, siempre que el país responda a las condiciones fijadas con ocasión de la Conferencia preparatoria celebrada en Roma el 26 de mayo pasado. Las futuras relaciones entre la Unión Europea y Albania

dependerán del total restablecimiento de los principios democráticos, del respeto a los derechos humanos y a los derechos de las minorías, de la aplicación de prácticas económicas firmes, así como de la existencia de relaciones de cooperación entre este país y su vecinos. La continuación del proceso de reconciliación nacional después de las elecciones será una condición previa a la definición de las condiciones para la ayuda internacional.

La Unión Europea apoya y aprecia la neutralidad y la imparcialidad con que la Fuerza Multinacional de Protección –en la que participan varios Estados miembros de la Unión– lleva a cabo su tarea, de conformidad con las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en estrecha cooperación con las autoridades albanesas.

Los países de Europa Central y Oriental asociados a la Unión Europea, Chipre, país asimismo asociado, y los países de la AELC, miembros del Espacio Económico Europeo, suscriben esta declaración”.

DECLARACIÓN DE LA PRESIDENCIA EN NOMBRE DE LA UNIÓN EUROPEA SOBRE EL PROCESO CONTRA ALBANESES DE KOSOVO CONDENADOS POR ACTOS DE TERRORISMO (Bruselas, 20-XII-97)

“La Unión Europea continúa vigilando la situación en Kosovo. La inestabilidad de Kosovo y el riesgo subyacente del recurso a la violencia tienen implicaciones graves para la estabilidad regional. La Unión Europea confirma que no está dispuesta a tolerar el recurso a la violencia, por ninguna de las partes, con fines políticos.

Con respecto al reciente proceso en Pristina contra albaneses de Kosovo condenados por actos de terrorismo, la Unión Europea desea reafirmar enérgicamente la importancia que otorga al respeto de la ley y de los derechos humanos.

La UE manifiesta su gran preocupación ante las alegaciones de que las personas recientemente condenadas hubiesen confesado bajo tortura.

La Unión Europea solicita que el procedimiento de apelación contra el juicio de 16 de diciembre, interpuesto por los abogados de la defensa ante el Tribunal Supremo de Serbia, pueda desarrollarse con total independencia y con el respeto a las exigencias del Estado de Derecho.

Los países asociados Bulgaria, Eslovaquia, Eslovenia, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Polonia, Rumania y la República Checa, el país asociado Chipre y los países de la Asociación Europea de Libre Comercio, miembros del Espacio Europeo, se unen a la presente declaración”.

DECLARACIÓN DE LA PRESIDENCIA EN NOMBRE DE LA UNIÓN EUROPEA SOBRE LOS INCIDENTES EN SHKODER (Bruselas, 25-II-98)

“La Unión Europea está profundamente preocupada por los graves incidentes violentos que han tenido lugar en Shkoder el pasado 22 de febrero y pide a todas las fuerzas políticas que empleen su influencia para que no se cometan más actos de violencia.

Después de este último estallido, ahora es más importante que nunca que el Partido Democrático se reintegre al Parlamento albanés y a la Comisión Parlamentaria sobre la Constitución.

Una vez más, la UE pide a la oposición que se comprometa en el proceso democrático cuanto antes y contribuya a la reconstrucción del país. Es inadmisibles que el Dr. Berisha se vuelva atrás en lo que respecta a las garantías dadas a la Troika Parlamentaria (OSCE + Consejo de Europa + Parlamento Europeo) y a la Presidencia personalmente (al Sr. Lloyd con ocasión de la visita efectuada a Albania los días 4 y 5 de febrero), en virtud de las cuales volvería en breve al Parlamento. Esta decisión del Dr. Berisha y de su partido está en total contradicción con el objetivo de la puesta en marcha de instituciones democráticas pluralistas y estables en Albania”.

DECLARACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA RELATIVA AL BOICOT AL REFERÉNDUM SOBRE LA CONSTITUCIÓN POR PARTE DEL PD (Bruselas, 9-XI-1998)

“La Unión Europea se felicita del trabajo llevado a cabo por la Comisión Parlamentaria Constitucional albanesa para elaborar la nueva Constitución y observa que se han desplegado serios esfuerzos con el fin de que todos los partidos políticos del país estén asociados a ella lo más ampliamente posible. La UE considera que la Constitución refleja una resuelta voluntad de avanzar y de consolidar la democracia y la estabilidad en Albania.

La Unión recuerda la Declaración Común realizada el 23 de septiembre pasado por la OSCE, la Unión Europea, el Consejo de Europa y la UEO, la cual subraya que la comunidad internacional aislará a aquellos grupos y personas que siembren la discordia en el país y que socaven las instituciones democráticas.

Así pues, la Unión Europea pide al Partido Democrático (PD), a sus dirigentes y a sus partidarios que, el próximo día 22 de noviembre, participen en el referéndum sobre la Constitución, ya que el boicot no es un instrumento positivo de la democracia. La UE pide al Gobierno que continúe respetando la función y los derechos de una oposición legítima y constructiva.

El actual comportamiento de las fuerzas políticas albanesas tendrá una incidencia decisiva sobre sus futuras relaciones con la Unión Europea.

La Unión exhorta a la población albanesa a participar en el referéndum sobre el proyecto de la nueva Constitución, que debe permitir que se pronuncie sobre el contenido del proyecto de Constitución y que no debiera considerarse como una cuestión de política de partidos. Una nueva Constitución es un factor primordial para el futuro de Albania y, en consecuencia, no debe tratarse de forma partidista”.

DECLARACIÓN DE LA PRESIDENCIA EN NOMBRE DE LA UNIÓN EUROPEA SOBRE ALBANIA (Bruselas, 1-12-2000)

“La Unión Europea considera preocupante el creciente recurso a la violencia para la obtención de objetivos políticos, y hace un enérgico llamamiento para que se respete el Estado de derecho.

La voluntad de los albaneses de acercarse a la Unión Europea implica la aplicación de valores fundamentales comunes, entre los que figuran en primer plano el respeto a las instituciones y a la legalidad, el no recurrir a la violencia, así como un espíritu de tolerancia y de diálogo.

Los países de Europa central y oriental asociados a la Unión Europea, así como Chipre y Malta y los países de la AELC que son miembros del Espacio Económico Europeo, se suman a esta declaración”.

DECLARACIÓN DE LA PRESIDENCIA EN NOMBRE DE LA UNIÓN EUROPEA SOBRE ALBANIA (Madrid, 25-2-2002)

La Unión Europea saluda el establecimiento de un nuevo Gobierno en Albania.

La Unión Europea confía en que el Gobierno del primer ministro Majko continuará por la vía de las reformas.

La Unión Europea recuerda su disposición a empezar las negociaciones para un acuerdo de estabilización y asociación tan pronto como resulte posible, como declaró el Consejo de Asuntos Generales de 28 de enero. En este contexto, anima a todas las fuerzas políticas albanesas a aunar sus esfuerzos para acelerar la aplicación de las reformas que son esenciales para las negociaciones de un acuerdo de estabilización y asociación.

Madrid y Bruselas, 26 de junio de 2002 – 20.00 – Número 9.104

DECLARACIÓN DE LA PRESIDENCIA EN NOMBRE DE LA UNIÓN EUROPEA, SOBRE LA ELECCIÓN DEL SEÑOR MOISIU COMO PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DE ALBANIA (Madrid y Bruselas, 26-6-2002)

–suscrita por los Quince en el marco de la PESC–

La Unión Europea acoge favorablemente la elección del señor Alfred Moisiu como presidente de la República de Albania por una amplia mayoría del Parlamento albanés.

La Unión considera que el amplio entendimiento entre los líderes políticos y la pacífica elección del señor Moisiu demuestran una madurez que abre el camino a un entorno de estabilidad política. Siguiendo las líneas de las Conclusiones del Consejo del 17 de junio, también acerca un poco más a Albania a la apertura de negociaciones con la Unión Europea para un acuerdo de estabilidad y asociación.

VI. DATOS DE LA REPRESENTACIÓN ESPAÑOLA

Albania (República de Albania)

Embajada en Tirana

Cancillería: La de la Embajada de España en Roma: Palacio Borghese, Largo Fontanella di Borghese, 19-00186. Roma
Teléfono: 066840401
Fax: 066872256
E-mail: ambespit@correo.mae.es

Representantes:

Embajador, D. José Luis Dicenta Ballester, con residencia en Roma.

FUENTES DOCUMENTALES

- El Estado del Mundo, Ed. Akal
- The Europa World Year Book, Europa Publications Limited
- The International Who's Who, Europa Publications Limited
- Countries of the World.
- The Economist Intelligence Unit (EIU). Country Reports. Country Profile.
- Almanaque Mundial, Ed. América Ibérica, SA.
- Subdirección General de Europa Oriental. Dirección General de Política Exterior para Europa. MAEC.
- Gabinete de Tratados de la Secretaría General Técnica. MAEC.
- Gabinete de Estudios de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales. MAEC.
- Archivo de Prensa de la Dirección General de Comunicación Exterior. MAEC.

DIRECCIÓN DE INTERNET

www.mae.es

- Países y Regiones
- Información sobre países
- Monografías